

# Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

---

Lleoliad:

Ystafell Bwyllgora 2 – y Senedd

Dyddiad:

Dydd Llun, 2 Mawrth 2015

Amser:

13.30

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch a:

**Gareth Williams**

Clerc y Pwyllgor

0300 200 6565

[SeneddMCD@Cynulliad.Cymru](mailto:SeneddMCD@Cynulliad.Cymru)

---

## Agenda

---

### 1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

### 2 Tystiolaeth mewn perthynas â'r Bil Llywodraeth Leol (Cymru)

(Tudalennau 1 – 41)

*(Amser dangosol 13.30)*

Leighton Andrews AC, y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus.

CLA (4) –06–15– Papur 1 – Datganiad o Fwriad Polisi

CLA (4) –06–15 – Papur Briffio'r Gwasanaeth Ymchwil

CLA (4)–06–15 – Nodyn Cyngor Cyfreithiol

### 3 Offerynnau nad ydynt yn cynnwys materion i gyflwyno adroddiad

arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 na 21.3 (Tudalen 42)

CLA(4)–06–15 – Papur 2 – Offerynnau Statudol gydag adroddiadau clir

## Offerynnau'r Penderfyniad Negyddol

**CLA 490 – Rheoliadau Cyngor y Gweithlu Addysg (Prif Swyddogaethau) (Cymru) 2015**  
Y weithdrefn negyddol; Fe'u gwnaed ar: 3 Chwefror 2015; Fe'u gosodwyd ar: 6 Chwefror, 2015; Yn dod i rym ar: 1 Ebrill 2015:

**CLA 492 – Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2015**

Y weithdrefn negyddol; Fe'i gwnaed ar: 11 Chwefror 2015; Fe'i gosodwyd ar: 13 Chwefror, 2015; Yn dod i rym ar: 9 Mawrth 2015

## **4 Offerynnau sy'n cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Cynulliad o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3**

### Offerynnau Cyfansawdd y Weithdrefn Penderfyniad Negyddol

**CLA 491 – The Sea Fishing (Enforcement and Miscellaneous Provisions) Order 2015 (Saesneg yn unig) (Tudalennau 43 – 58)**

Y weithdrefn penderfyniad negyddol cyfansawdd; Fe'i gwnaed ar: 8 Chwefror 2015; Fe'i gosodwyd ar: 12 Chwefror, 2015; Yn dod i rym ar: 6 Mawrth 2015.

**CLA(4)–06–15 – Papur 3 – Adroddiad**

**CLA(4)–06–15 – Papur 4 – Gorchymyn**

**CLA(4)–11–14 – Papur 5 – Memorandwm Esboniadol**

## **5 Tystiolaeth mewn perthynas â'r Ymchwiliad i Ddeddfu yn y Pedwerydd Cynulliad (Tudalennau 59 – 72)**

*(Amser dangosol 14.45)*

Elaine Edwards

**CLA (4) –06–15 – Papur 6 – Tystiolaeth ysgrifenedig**

**CLA (4) –06–15 – Papur Briffio'r Gwasanaeth Ymchwil**

## **6 Papurau i'w nodi** (Tudalennau 73 – 86)

**CLA(4)-06-15 – Papur 7** – Datganiad Ysgrifenedig: Gosod microsglodion ar gŵn yng Nghymru

**CLA(4)-06-15 – Papur 8** – Datganiad Ysgrifenedig: Cyfeirio'r Bil Adennill Costau Meddygol ar gyfer Clefydau Asbestos (Cymru) i'r Goruchaf Lys

**CLA (4) –06-15 – Papur 9**– Llythyr gan yr Arglwydd Boswell: Rhaglen Waith y Comisiwn Ewropeaidd 2015

**CLA (4) –06-15 – Papur 10**– Llythyr gan yr Arglwydd Boswell i'r Llywydd Juncker

**CLA (4) –06-15 – Papur 11** – Llythyr gan y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol: Cydraddoldeb a Hawliau Dynol – Setliad Datganoli Cymru

## **7 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i benderfynu gwahardd y cyhoedd o'r cyfarfod ar gyfer y busnes canlynol:**

(vi) mae'r pwyllgor yn cyd-drafod cynnwys, casgliadau neu argymhellion adroddiad y mae'n bwriadu ei gyhoeddi; neu'n ymbaratoi i gael tystiolaeth gan unrhyw berson;

**Adroddiad Drafft ar Fesur Cymwysterau Cymru** (Tudalennau 87 – 97)

**CLA(4)-06-15 – Papur 12** – Adroddiad Drafft

**Y wybodaeth ddiweddaraf ar yr Ymchwiliad i ddeddfu yn y Pedwerydd Cynulliad**

Dim papur – diweddariad ar lafar



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

## **Bil Llywodraeth Leol (Cymru)**

Datganiad o Fwriad Polisi ar gyfer Is-ddeddfwriaeth a Phwerau Deddfwriaethol Eraill a Ddirprwyir

Ionawr 2015

## **Bil Llywodraeth Leol (Cymru)**

### **Datganiad o Fwriad Polisi ar gyfer Is-ddeddfwriaeth a Phwerau Deddfwriaethol Eraill a Ddirprwyir**

#### **Cyflwyniad**

1. Mae'r ddogfen hon yn nodi'r bwriad polisi presennol ar gyfer yr is-ddeddfwriaeth, cyfarwyddydau, penderfyniadau a chanllawiau y mae Gweinidogion Cymru wedi eu grymuso i'w gwneud neu y mae'n ofynnol iddynt eu gwneud dan ddarpariaethau Bil Llywodraeth Leol (Cymru) ("y Bil").
2. Cyhoeddwyd y Datganiad i gynorthwyo Pwyllgor cyfrifol y Cynulliad wrth iddo graffu ar y Bil. Dylid ei ddarllen ar y cyd â'r Memorandwm Esboniadol a'r Nodiadau Esboniadol sy'n cyd-fynd â'r Bil. Mae manylion gweithdrefn y Cynulliad sy'n gysylltiedig â phob un o'r pwerau hyn wedi eu nodi ym mhennod 5 o'r Memorandwm Esboniadol ac ni chânt eu hailadrodd yn y ddogfen hon.
3. Prif ddibenion y Bil yw:
  - caniatáu ar gyfer gwaith paratoi penodol er mwyn galluogi rhaglen o uno a diwygio llywodraeth leol yng Nghymru; a
  - hwyluso'r broses o uno gwirfoddol cynnar rhwng Prif Awdurdodau Lleol, erbyn mis Ebrill 2018.

Mae'r Bil hefyd yn diwygio darpariaeth ddeddfwriaethol gyfredol ym Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011 (sy'n ymwneud â Phanel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol; a'r arolwg o gynghorwyr ac ymgeiswyr aflwyddiannus mewn etholiadau lleol) a Deddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013 (o ran adolygiadau etholiadol).

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
<b>Uno gwirfoddol Awdurdodau Lleol</b>				
3(1)	<p>Mae gan Weinidogion Cymru'r pŵer i wneud rheoliadau sy'n gosod dyddiad arall yn hytrach na hwnnw a nodir yn y Bil (h.y. 30 Tachwedd 2015) ar gyfer derbyn cais yn cynnig uno Prif Ardaloedd Awdurdodau Lleol yn wirfoddol.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig â'r pŵer yn adran 5(1) gan fod 30 Tachwedd 2015 yn ddyddiad sydd wedi ei nodi yn y canllawiau, a fydd yn cael effaith statudol.</p>	Mae'n bosibl y bydd angen i Weinidogion Cymru newid y dyddiad yn y Bil ar gyfer derbyn ceisiadau i uno'n wirfoddol.	Mae'r dyddiad yn y Bil ar gyfer derbyn ceisiadau gan Brif Awdurdodau Lleol i uno eu hardaloedd yn dibynnu ar i'r Cynulliad Cenedlaethol gymeradwyo'r Bil a chael Cydsyniad Brenhinol ym mis Tachwedd 2015. Gallai unrhyw oedi i hyn olygu y byddai angen defnyddio pwerau Gweinidogion Cymru i ohirio'r dyddiad ar gyfer derbyn ceisiadau, tan ar ôl derbyn Cydsyniad Brenhinol, er mwyn hwyluso prosesau uno gwirfoddol.	Mae hwn yn bŵer disgresiwn i'w weithredu os oes angen.
5(1)	Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i Brif Awdurdodau Lleol ynglŷn â materion sy'n ymwneud â cheisiadau o dan adran 3(1) yn cynnig uno Prif Ardaloedd Awdurdod Lleol sydd eisoes yn bodoli.	Mae angen i Weinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i gynorthwyo Prif Awdurdodau Lleol gyda materion sy'n ymwneud â gwneud cais i uno'n wirfoddol.	Cyflwynodd Gweinidogion Cymru ganllawiau ar ffurf 'Gwahoddiad i Brif Awdurdodau Lleol yng Nghymru gyflwyno cynigion ar gyfer uno gwirfoddol' ("y prospectws uno") ar 18 Medi 2014. Diben y canllawiau yw hwyluso gweithrediad y Bil, ac	Cyflwynwyd canllawiau ar 18 Medi 2014 a bydd adran 5(3) o'r Bil yn gweithredu'n ôl-weithredol i'w gwneud yn gymwys yn statudol.

Tudalen y pecyn 3

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	<p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig â'r pŵer yn adran 6(1) gan mai ceisiadau ar gyfer uno gwirfoddol cynnar fydd y sail ar gyfer unrhyw reoliadau uno a wneir o dan adran 6(1)</p>		<p>maent yn nodi proses ac amserlen ar gyfer cwblhau prosesau uno gwirfoddol erbyn mis Ebrill 2018.</p>	
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Fudalen y pecyn 4</p> <p>6(1)</p>	<p>Mae gan Weinidogion Cymru y pŵer i wneud rheoliadau ("rheoliadau uno") i uno Prif Ardaloedd Awdurdodau Lleol ar ôl derbyn cais i uno o dan adran 3(1) o'r Bil.</p> <p>Bydd y pŵer hwn yn rhoi effaith i geisiadau ar gyfer uno gwirfoddol cynnar arfaethedig o dan adran 3(1) (wedi eu llywio gan y canllawiau a gyflwynir yn adran 5(1)) y mae Gweinidogion Cymru yn eu hystyried yn briodol.</p>	<p>Bydd rheoliadau'n rhoi effaith i brosesau uno gwirfoddol ar ôl i Weinidogion Cymru dderbyn ceisiadau sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, yn bodloni'r egwyddorion a'r arweiniad sydd wedi eu cynnwys yn y prospectws uno / canllawiau.</p>	<p>Bydd rheoliadau, ymhlith pethau eraill, yn sefydlu'r Brif Ardal a'r Cyngor ar gyfer yr ardal honno. Byddant yn cwmpasu ystod o faterion ymarferol gan gynnwys sefydlu Awdurdodau Cysgodol, amseriad etholiadau a darpariaethau canlyniadol ac ati i roi effaith lawn i'r uno. Rhoddir rhestr o ddarpariaethau, y mae'n rhaid eu gwneud mewn rheoliadau uno, yn adran 6(2).</p> <p>Bydd rheoliadau'n cael eu haddasu i amgylchiadau arbennig pob achos penodol o uno.</p>	<p>Rhagwelir y bydd unrhyw reoliadau uno'n cael eu hystyried a'u gwneud gan y Cynulliad Cenedlaethol erbyn mis Mawrth 2016.</p> <p>Bydd angen cymeradwyaeth y Cynulliad Cenedlaethol ar gyfer y rheoliadau.</p> <p>Diwrnod breinio'r Awdurdod(au) newydd sy'n uno'n wirfoddol fyddai 1 Ebrill 2018.</p>
<p>7(4)</p>	<p>Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau ynglŷn ag arfer swyddogaethau gan Awdurdodau Cysgodol a</p>	<p>Bydd yn ofynnol i Weinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i Awdurdodau Cysgodol a Swyddogion Gweithredol</p>	<p>Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau ynglŷn â swyddogaethau Awdurdod Cysgodol a Swyddogion</p>	<p>Cyhoeddir canllawiau cyn sefydlu Awdurdodau Cysgodol erbyn mis Ebrill 2017 ac ar ôl</p>

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	<p>Swyddogion Gweithredol Cysgodol a sefydlir neu a benodir yn unol â'r rheoliadau uno.</p> <p>Mae'r pŵer yn adran 7(4) yn dibynnu ar y pŵer yn adran 6(1) gan y bydd angen canllawiau i lywio'r modd yr arferir swyddogaethau'r Awdurdodau Cysgodol a'r Swyddogion Gweithredol Cysgodol a ffurfir yn unol â darpariaethau mewn rheoliadau uno gwirfoddol.</p>	<p>Cysgodol ynglŷn ag arfer eu swyddogaethau wrth baratoi ar gyfer sefydlu Awdurdodau newydd.</p>	<p>Gweithredol Cysgodol, megis amseru'r uwch benodiadau ar gyfer y Prif Awdurdod newydd, penderfynu ar leoliad y Pencadlys, Cynlluniau Gwasanaeth a Datganiadau Polisi Tâl.</p>	<p>hynny pan fo angen.</p>

Tudalen y pecyn 5



Draft v. 3 (translation)

Fudalen y pecyn 6

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
10(2)	<p>Caiff Gweinidogion Cymru trwy reoliadau sy'n gymwys yn gyffredinol wneud darpariaeth atodol, gysylltiedig, ganlyniadol, drosiannol ac arbed at ddibenion rheoliadau uno neu o ganlyniad iddynt, neu ar gyfer rhoi effaith lawn i reoliadau uno.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig â'r pŵer a roddir i Weinidogion Cymru yn adran 6(1), sy'n caniatáu i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau uno.</p>	<p>Caiff rheoliadau uno gynnwys darpariaeth ganlyniadol ac ati i hwyluso prosesau uno a rhoi effaith lawn iddynt. Efallai hefyd y bydd yn ofynnol i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau sy'n gymwys yn gyffredinol i ymdrin â materion canlyniadol eraill.</p>	<p>Y bwriad yw y bydd pob achos o uno yn cael effaith trwy gyfres ar wahân o reoliadau uno. Os nodir mwy o faterion canlyniadol sy'n gyffredin i bob uno gwirfoddol, y bwriad yw ymdrin â hynny trwy gyfrwng rheoliadau sy'n gymwys yn gyffredinol o dan adran 10(2). Rhoddir rhestr o'r materion a allai gael eu cynnwys mewn rheoliadau canlyniadol ac ati yn adran 10(4).</p>	<p>Ar adegau priodol ar ôl gwneud rheoliadau uno a chyn y Diwrnod Breinio.</p>

Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 7

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
10(10)	Mae'n galluogi Gweinidogion Cymru i amrywio rheoliadau uno (a wneir o dan adran 6) neu i amrywio neu ddirymu rheoliadau cyffredinol (a wneir o dan adran 10(2)).	Efallai y bydd angen i Weinidogion Cymru amrywio rheoliadau uno (o dan adran 6), neu amrywio neu ddirymu rheoliadau sy'n gymwys yn gyffredinol (o dan adran 10(2)) i ystyried amgylchiadau sydd wedi newid yn yr awdurdod ar ôl uno.	<p>Gallai Gweinidogion Cymru fod yn dymuno amrywio rheoliadau uno, er enghraifft os yw Awdurdod Cysgodol yr Awdurdod newydd wedi gofyn am enwau ar gyfer yr Awdurdod sy'n wahanol i'r rhai a restrir yn y rheoliadau uno.</p> <p>Gallai Gweinidogion Cymru fod yn dymuno amrywio neu ddirymu rheoliadau a wneir o dan adran 10(2) os oes amgylchiadau newydd wedi codi nad oedd darpariaeth ar eu cyfer yn y rheoliadau a wnaed.</p>	Ar yr adegau priodol ar ôl gwneud y rheoliadau uno neu reoliadau sy'n gymwys yn gyffredinol a chyn y Diwrnod Breinio.
<b>Pwyllgorau pontio</b>				
11	<p>Rhaid i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau sy'n ei gwneud yn ofynnol i Brif Awdurdodau Lleol ar gyfer Prif Ardal newydd arfaethedig sefydlu pwyllgor pontio ar gyfer y Brif Ardal arfaethedig honno.</p> <p>Gwnaethpwyd darpariaeth debyg i sefydlu pwyllgorau pontio yn adran 46 o Ddeddf</p>	Wrth ad-drefnu Llywodraeth Leol yng Nghymru yn y gorffennol, bu'n rhaid sefydlu cydbwyllgorau pontio statudol i ystyried materion pontio a chynghori Prif Awdurdodau Lleol a oedd yn uno ynglŷn â hwy. Mae profiad blaenorol yn dangos bod y pwyllgorau hyn wedi gwneud gwaith gwerthfawr, ond y gallent fod	Mae'r Bil yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru, trwy reoliadau, fynnu bod Prif Awdurdodau Lleol y Prif Ardaloedd sydd i'w huno i greu Prif Ardal newydd (pa un ai trwy reoliadau uno gwirfoddol neu Fil neu Ddeddf wedi hynny gan y Cynulliad Cenedlaethol), yn sefydlu pwyllgor pontio ar gyfer yr ardal newydd	Bwriedir y bydd rheoliadau uno, ar gyfer prosesau uno gwirfoddol, yn cynnwys darpariaeth ar gyfer sefydlu pwyllgorau pontio ac yn pennu'r dyddiad ar gyfer eu sefydlu. Y bwriad yw i'r pwyllgorau pontio hyn gael eu sefydlu cyn

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
Fudalen y pecyn 8	Llywodraeth Leol (Cymru) 1994 ac adran 264 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972.	wedi bod yn fwy defnyddiol pe byddent wedi eu sefydlu ar sail statudol yn gynharach yn y broses.	arfaethedig honno. Swyddogaeth y pwyllgor pontio yw paratoi ar gyfer sefydlu'r Awdurdodau newydd trwy gynnal gweithgareddau paratoi hanfodol, yn ogystal ag ystyried unrhyw beth arall y mae'r pwyllgorau'n ei ystyried yn fuddiol i sicrhau y bydd y Prif Awdurdod Lleol newydd yn gallu gweithredu'n effeithiol o'r dyddiad y mae'n ysgwyddo ystod gyflawn ei gyfrifoldebau.	gynted â phosibl ar ôl 1 Ebrill 2016. Y bwriad yw y bydd rheoliadau ar wahân yn cael eu gwneud er mwyn sefydlu pwyllgorau pontio ar gyfer y prosesau uno hynny a fydd yn cael eu gweithredu trwy'r ail Fil Llywodraeth Leol ar ôl cyflwyno'r Bil hwnnw yn ystod hydref 2016.
	12(3) Os na fydd yr Awdurdodau sy'n uno yn cytuno, bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu ar nifer yr aelodau mewn pwyllgor pontio. Ni fyddai hyn yn destun gweithdrefn y Cynulliad.  Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 11 a sefydlu pwyllgorau pontio.	Gallai Awdurdodau sy'n uno fethu â chytuno ar nifer yr aelodau mewn pwyllgor pontio. Os yw'r angen yn codi, bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu er mwyn osgoi oedi yng ngwaith pwyllgor pontio.	Os na fydd Awdurdodau sy'n uno yn gallu cytuno, bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu ar faint pwyllgor pontio er mwyn sicrhau bod gwaith pwysig y pwyllgor yn gallu parhau.	I'w weithredu, drwy ymgynghori â'r Awdurdodau sy'n uno cyn belled â phosibl, os yw'n ofynnol yn unol â'r amserlenni uchod ar gyfer sefydlu pwyllgorau pontio.

Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 9

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
13(1)(c)	<p>Mae gan Weinidogion Cymru y pŵer i roi cyfarwyddydau ynglŷn â materion ychwanegol y mae'n rhaid i'r pwyllgor pontio roi cyngor neu argymhellion mewn cysylltiad â hwy i'r Awdurdodau sy'n uno a'r Awdurdodau Cysgodol.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 11 a sefydlu pwyllgorau pontio.</p>	<p>Gallai materion godi na ragwelwyd mohonynt yn ystod y cyfnod pontio, a gallai fod angen i Weinidogion Cymru ychwanegu at y materion y mae'n rhaid i bwyllgor neu bwyllgorau pontio roi cyngor neu argymhellion ynglŷn â hwy i'r Awdurdodau sy'n uno a'r Awdurdodau Cysgodol.</p>	<p>Bydd canllawiau sydd i'w cyflwyno o dan adran 13(5) yn rhoi manylion prif swyddogaethau'r pwyllgorau pontio. Gallai amgylchiadau achos penodol o uno ei gwneud yn briodol cyflwyno cyfarwyddydau sy'n benodol i'r pwyllgor pontio ar gyfer yr achos hwnnw o uno, er enghraifft os bydd hwnnw (a dim un achos arfaethedig arall o uno) yn croesi ffiniau siroedd wedi'u cadw.</p>	<p>Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.</p>
13(2)	<p>Mae gan Weinidogion Cymru y pŵer i gyfarwyddo pwyllgorau pontio (yn unigol, pob un neu grŵp) i arfer eu swyddogaethau yn unol â'r cyfarwyddyd hwnnw.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 11 a sefydlu pwyllgorau pontio.</p>	<p>Gallai fod angen i Weinidogion Cymru roi cyfarwyddyd i bwyllgor pontio unigol, pwyllgorau pontio penodol neu'r holl bwyllgorau pontio ynglŷn â'r dull o arfer eu swyddogaethau.</p>	<p>Byddai Gweinidogion Cymru yn arfer y pŵer hwn, er enghraifft, mewn amgylchiadau pan ystyriwyd nad oedd y pwyllgor pontio wedi rhoi digon o sylw i baratoi polisi laith Gymraeg priodol ar gyfer yr Awdurdod newydd.</p>	<p>Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.</p>
13(5)	<p>Caiff Weinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i bwyllgorau pontio ynglŷn â sut i arfer eu swyddogaethau.</p>	<p>Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau ynglŷn â'r amrywiaeth o weithgareddau paratoi y mae angen i Awdurdodau sy'n uno ymdrin â</p>	<p>Byddai'r canllawiau'n ymwneud yn bennaf â'r mathau o weithgareddau paratoi a'r prosesau ar eu cyfer yr ystyrir y dylai'r pwyllgorau</p>	<p>Bydd canllawiau'n cael eu cyhoeddi i gyd-fynd â sefydlu pwyllgorau pontio, neu pan fo angen ar gyfer materion</p>

Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 10

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 11 a sefydlu pwyllgorau pontio.	hwy er mwyn sicrhau bod y Prif Awdurdod newydd yn gallu gweithredu'n llawn ar y Diwrnod Breinio.	eu cynnal, a gallent gynnwys: Cynlluniau Darparu Gwasanaeth, argymhellion ar gyfer Datganiadau Polisi Tâl, ystyriaethau ynglŷn â'r Gymraeg, cytuno ar gyllidebau cyntaf, gosod cyfraddau treth gyngor a chyflwyno biliau treth gyngor.	na ragwelwyd mohonynt.
15(2)	Os na fydd Awdurdodau sy'n uno yn cytuno, bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu ar ddosrannu costau'r pwyllgor pontio.  Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 11 a sefydlu pwyllgorau pontio.	Gallai Awdurdodau sy'n uno fethu â chytuno ar sut i ddosrannu costau pwyllgor pontio. Os oes angen, bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu sut i dalu costau'r pwyllgor er mwyn osgoi oedi yng ngwaith pwyllgor pontio.	Os yw Awdurdodau sy'n uno yn methu â chytuno, bydd Gweinidogion Cymru'n penderfynu sut i rannu costau'r pwyllgor pontio. Bydd hyn yn sicrhau nad yw anghytuno neu amwysedd gweinyddol posibl yn amharu ar waith pwyllgor pontio.  Bydd y modd y defnyddir y pŵer yn cael ei addasu i'r achos penodol o uno.	I'w ddefnyddio, drwy ymgynghori â'r Awdurdodau sy'n uno cyn belled â phosibl, os oes angen.
<b>Trefniadau etholiadol ac ati ar gyfer Prif Ardaloedd newydd</b>				
16(1)	Caiff Gweinidogion Cymru gyfarwyddo Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru ("y Comisiwn") i gynnal adolygiad cychwynol o'r trefniadau	Swyddogaeth y Comisiwn yw adolygu'n barhaus yr holl ardaloedd Llywodraeth Leol yng Nghymru a'r trefniadau etholiadol ar gyfer y Prif	Mae Gweinidogion Cymru'n bwriadu defnyddio eu pwerau cyfarwyddo i'w gwneud yn ofynnol i'r Comisiwn ddechrau gweithio ar adolygiadau o'r Prif	Cyflwynir cyfarwyddyd i Awdurdodau sy'n uno'n wirfoddol ac Awdurdodau sy'n cael eu gorfodi i uno ar ôl

Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 11

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	<p>etholiadol ar gyfer darpar Brif Ardal.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 6(1), yn achos prosesau uno cynnar gwirfoddol, a hefyd yn gysylltiedig â'r pwerau presennol yn adran 29 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013 ("Deddf 2013").</p>	<p>Ardaloedd.</p> <p>O dan ddeddfwriaeth bresennol, ni chaiff y Comisiwn ond cynnal adolygiad o'r Prif Ardaloedd sydd eisoes wedi eu sefydlu trwy statud. Bydd adran 16(1) o'r Bil yn galluogi Gweinidogion Cymru i gyfarwyddo'r Comisiwn i gynnal adolygiad cychwynnol o drefniadau etholiadol Prif Ardal arfaethedig.</p> <p>Bwriad hyn yw sicrhau bod adolygiadau'n cael eu cwblhau a bod trefniadau etholiadol newydd wedi eu sefydlu mewn pryd ar gyfer etholiadau cyntaf i Awdurdodau sy'n uno'n wirfoddol ym mis Mai 2018 ac i Awdurdodau sy'n cael eu huno gan yr ail Fil ym mis Mai 2019. Ni ellid bodloni'r amserlenni hyn o dan y trefniadau deddfwriaethol presennol.</p>	<p>Ardaloedd arfaethedig sydd i'w creu gan reoliadau uno neu gan ail Fil sydd i'w gyflwyno i'r Cynulliad Cenedlaethol.</p> <p>Bydd cyfarwyddyd o dan adran 16(1) yn nodi'r Brif Ardal arfaethedig dan sylw a'r dyddiad y bydd yn ofynnol i'r Comisiwn gyflwyno adroddiad i Weinidogion Cymru gydag argymhellion ynglŷn â'r trefniadau etholiadol ar gyfer y Brif Ardal dan sylw.</p>	<p>cael Cydsyniad Brenhinol i'r Bil hwn.</p> <p>Ar gyfer prosesau uno gwirfoddol, bydd y cyfarwyddydau'n cael eu cyflwyno mewn pryd i allu cwblhau a gweithredu adolygiadau cyn cynnal etholiadau yn 2018 ac, ar gyfer prosesau uno gorfodol, i allu cwblhau a gweithredu adolygiadau cyn cynnal etholiadau yn 2019.</p>
17(3)	Caiff Gweinidogion Cymru roi cyfarwyddydau cyffredinol i'r Comisiwn ynglŷn â sut i gynnal adolygiadau cychwynnol, gan	Bydd angen i Weinidogion Cymru roi cyfarwyddydau cyffredinol i'r Comisiwn ynglŷn â'r dull o gynnal adolygiadau	Bydd y cyfarwyddydau'n galluogi Gweinidogion Cymru i bennu ym mha drefn y cynhelir yr adolygiadau, er mwyn rhoi	Rhoddir cyfarwyddydau ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol i'r Bil hwn.

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
Tudalen y pecyn 12	<p>gynnwys ym mha drefn y dylid cynnal adolygiadau a materion penodol y mae'n rhaid i'r Comisiwn eu hystyried wrth gynnal ei adolygiadau.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 16 a chyfarwyddydau Gweinidogion Cymru i'r Comisiwn i gynnal adolygiadau cychwynnol o drefniadau etholiadol mewn Prif Ardaloedd arfaethedig.</p>	<p>cychwynnol.</p>	<p>blaenoriaeth i unrhyw Awdurdodau sy'n cael eu sefydlu trwy uno gwirfoddol. Gallai cyfarwyddydau hefyd gynnwys maint mwyaf posibl cynghorau ar gyfer Prif Ardaloedd.</p>	
	<p>17(8) Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i'r Comisiwn ynglŷn â chynnal adolygiadau cychwynnol.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 16 a chyfarwyddydau Gweinidogion Cymru i'r Comisiwn i gynnal adolygiadau cychwynnol o drefniadau etholiadol mewn Prif Ardaloedd arfaethedig.</p>	<p>Gall fod angen i Weinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i'r Comisiwn ynglŷn â chynnal adolygiadau cychwynnol.</p>	<p>Gallai canllawiau o bosibl ymdrin â phriodoldeb wardiau â mwy nag un aelod, ardaloedd gwledig tenau eu poblogaeth a pharchu hunaniaeth cymunedau.</p>	<p>Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.</p>
<p>22(1)</p>	<p>Caiff Weinidogion Cymru, trwy reoliadau, weithredu (gydag addasiadau neu hebddynt) unrhyw argymhellion sydd</p>	<p>Bydd Gweinidogion Cymru'n ystyried adroddiadau ac argymhellion y Comisiwn a gallant weithredu unrhyw</p>	<p>Mae angen y rheoliadau i sefydlu'r trefniadau etholiadol ar gyfer y Prif Awdurdodau newydd. Bydd cynnwys y</p>	<p>Ar gyfer prosesau uno gwirfoddol, gwneir rheoliadau erbyn mis Medi 2017 yn barod ar</p>

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	<p>wedi eu cynnwys mewn adroddiad gan y Comisiwn, ar ôl adolygu'r trefniadau etholiadol ar gyfer Prif Ardal.</p> <p>Mae'r pŵer hwn yn gysylltiedig ag adran 6(1) (ar gyfer uno gwirfoddol), ac mae'n dilyn ymlaen o bwerau a nodir yn adrannau 16(1) a 17(3) o'r Bil.</p>	<p>argymhelliad (gydag addasiadau neu hebddynt) sydd wedi ei gynnwys yn yr adroddiadau.</p>	<p>rheoliadau yn dibynnu ar yr adolygiadau a gynhelir a'r argymhellion a gyflwynir gan y Comisiwn.</p> <p>Mae'r weithdrefn yn adlewyrchu'r un sydd eisoes ar waith ar gyfer gweithredu trefniadau etholiadol o dan Ddeddf 2013.</p>	<p>gyfer etholiadau mis Mai 2018.</p> <p>Ar gyfer prosesau uno gorfodol, gweir rheoliadau erbyn mis Medi 2018 yn barod ar gyfer etholiadau ym mis Mai 2019.</p>
22(5)	<p>Mae'n galluogi Gweinidogion Cymru i amrywio neu ddirymu rheoliadau a wneir o dan adran 22(1).</p>	<p>Gallai fod angen i Weinidogion Cymru amrywio neu ddirymu trefniadau etholiadol a wneir o dan adran 22(1) er mwyn ystyried newid mewn amgylchiadau yn yr awdurdod sydd wedi'i uno.</p>	<p>Gallai fod angen amrywio'r rheoliadau cychwynnol, er enghraifft i ystyried newid yn enw ward etholiadol a enwyd. Bydd angen dirymu'r rheoliadau pan fydd y Comisiwn yn cynnal ei adolygiad cyfnodol nesaf o'r trefniadau etholiadol yn yr Awdurdod newydd ac yn argymhell newidiadau, gan olygu bod angen gwneud rheoliadau newydd.</p>	<p>Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.</p>
23(2)	<p>Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, wneud darpariaeth ar gyfer trefniadau etholiadol Prif Ardal arfaethedig, os nad yw'r Comisiwn wedi cyflwyno</p>	<p>Bydd Gweinidogion Cymru'n arfer y pŵer hwn pe na byddai'r Comisiwn yn cyflwyno adroddiad ac argymhellion o fewn yr amserlen a nodir mewn cyfarwyddyd o dan</p>	<p>Defnyddir y pŵer hwn er mwyn osgoi oedi wrth greu cyngor y Prif Awdurdod newydd.</p> <p>Mewn achos o'r fath, rhaid i'r Comisiwn gynnal ei adolygiad cyntaf o'r Brif Ardal newydd o</p>	<p>I'w arfer yn unig mewn amgylchiadau pan na fydd y Comisiwn wedi cyflwyno adroddiad gydag argymhellion o fewn yr amserlen a</p>

Tudalen y pecyn 13



Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 14

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	adroddiad ac argymhellion erbyn y dyddiad a bennir mewn cyfarwyddyd o dan adran 16(1).	adran 16.	dan adran 29 o Ddeddf 2013 cyn gynted â phosibl ar ôl etholiadau arferol cyntaf y Prif Awdurdod Lleol newydd.  Mae'r pŵer yn nodi ei bod yn ofynnol i'r Comisiwn rannu gyda Gweinidogion Cymru unrhyw wybodaeth y mae wedi ei derbyn neu waith y mae eisoes wedi ei wneud.	bennwyd yn y cyfarwyddyd.
23(5)	Mae'n galluogi Gweinidogion Cymru i amrywio neu ddirymu rheoliadau a wneir o dan adran 23(2).	Gallai fod angen i Weinidogion Cymru amrywio neu ddirymu rheoliadau a wneir o dan adran 23(2) er mwyn ystyried newid mewn amgylchiadau.	Gallai fod angen amrywio'r rheoliadau cychwynnol, er enghraifft i ystyried newid yn enw ward etholiadol a enwyd. Bydd angen dirymu'r rheoliadau pan fydd y Comisiwn yn cynnal ei adolygiad cyfnodol nesaf o'r trefniadau etholiadol yn yr Awdurdod newydd ac yn argymhell newidiadau, gan olygu bod angen gwneud rheoliadau newydd.	Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.
24	Caiff Gweinidogion Cymru, trwy reoliadau, ddiwygio adran 29(3) o Ddeddf 2013 i ailosod dyddiad cychwyn y cyfnod adolygu o 10 mlynedd ar gyfer	O dan Ddeddf 2013, mae'n ofynnol i'r Comisiwn gynnal adolygiadau o drefniadau etholiadol yr holl brif Awdurdodau Lleol mewn cylch	Mae Gweinidogion Cymru'n cynnig defnyddio eu pwerau i wneud rheoliadau i ddiwygio Deddf 2013 er mwyn ailosod y cylch adolygu 10 mlynedd fel	Y bwriad yw y bydd rheoliadau'n cael eu gwneud i ailosod y dyddiad cychwyn ar ôl i'r holl adolygiadau

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	<p>trefniadau etholiadol, ar ôl sefydlu Awdurdodau newydd wedi'u huno.</p>	<p>adolygu deng mlynedd, yn dechrau yn 2013.</p> <p>Bydd y rhaglen arfaethedig o uno Awdurdodau Lleol yn ei gwneud yn ofynnol i'r Comisiwn gynnal adolygiadau cychwynnol o'r trefniadau etholiadol ar gyfer pob Prif Ardal newydd cyn i'r holl etholiadau cyntaf gael eu cynnal yn yr ardaloedd hynny erbyn 2019.</p>	<p>ei fod yn dechrau ar ôl cwblhau'r adolygiadau cychwynnol ar gyfer yr Ardaloedd newydd.</p>	<p>cychwynnol gael eu cwblhau ac ar ôl i'r gorchmynion trefniadau etholiadol gael eu gwneud erbyn 2019.</p>
<b>Trefniadau Cydnabyddiaeth Ariannol etc. ar gyfer y Prif Awdurdodau Lleol newydd</b>				
<p>25(1)</p>	<p>Mae gan Weinidogion Cymru y pŵer i gyfarwyddo Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol ("y Panel"), i arfer ei swyddogaethau o dan Fesur 2011, fel y'i haddaswyd gan y Bil, mewn perthynas â thâl a phensiynau aelodau o'r Awdurdodau Cysgodol a'r Prif Awdurdodau Lleol sy'n uno.</p> <p>Nodir y pwerau presennol yn Rhan 8 o Fesur 2011 ac, yn achos uno gwirfoddol, maent</p>	<p>Mae gan y Panel amrywiaeth o swyddogaethau o dan Fesur 2011 mewn cysylltiad â thâl a phensiynau aelodau Awdurdodau Lleol.</p> <p>Fel y Comisiwn, o dan y fframwaith deddfwriaethol presennol, ni chaiff y Panel ond arfer ei swyddogaethau mewn cysylltiad â Phrif Awdurdodau Lleol sy'n bodoli eisoes (ymhlith eraill).</p>	<p>Bydd adran 25(1) o'r Bil yn galluogi Gweinidogion Cymru i gyfarwyddo'r Panel i benderfynu ar dâl aelodau o'r Awdurdodau Cysgodol (y rhai hynny sy'n uno'n wirfoddol a'r rhai hynny sy'n cael eu huno gan yr ail Fil); a thâl aelodau o'r Prif Awdurdodau Lleol newydd yn barod ar gyfer yr adeg pan fyddant yn dod i fodolaeth.</p>	<p>Rhaid rhoi cyfarwyddydau ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol i'r Bil, a'u hamseru er mwyn gallu gwneud penderfyniadau (i) cyn sefydlu awdurdodau cysgodol; a (ii) cyn i'r Prif Awdurdodau Lleol newydd ysgwyddo ystod gyflawn y swyddogaethau ar gyfer eu Hardaloedd.</p>

Tudalen y pecyn 15

Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 16

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	yn gysylltiedig ag adran 6(1) o'r Bil.			
27(3)	<p>Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i'r panel ynglŷn ag arfer ei swyddogaethau o dan y Bil.</p> <p>Nodir y pwerau presennol yn Rhan 8 o Fesur 2011 ac, yn achos uno gwirfoddol, maent yn gysylltiedig ag adran 6(1) o'r Bil.</p>	Gallai fod yn angenrheidiol i Weinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i'r Panel ynglŷn ag arfer ei swyddogaethau.	Gallai canllawiau, er enghraifft, ymhelaethu ynglŷn ag amgylchiadau aelodau awdurdodau cysgodol a oedd hefyd yn aelodau o Awdurdodau presennol.	Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.
28(6)	<p>Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i bwyllgorau pontio ac Awdurdodau Cysgodol ynglŷn â'u swyddogaethau sy'n gysylltiedig â pharatoi datganiadau polisi tâl o dan y Bil.</p> <p>Mae hwn yn datblygu'r ddarpariaeth bresennol yn adran 38 o Ddeddf Lleoliaeth 2011.</p>	Mae'r Bil yn ei gwneud yn ofynnol i bwyllgor pontio wneud a chyhoeddi argymhellion i Awdurdod Cysgodol ynglŷn â dyletswydd yr Awdurdod Cysgodol i baratoi datganiad polisi tâl. Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau ynglŷn â hyn.	Y bwriad yw y bydd y canllawiau yn datblygu'r canllawiau presennol a gyflwynwyd gan Weinidogion Cymru ynglŷn â datganiadau polisi tâl.	Rhaid cyhoeddi canllawiau mor agos â phosibl at adeg sefydlu'r pwyllgorau pontio.
35(3)	Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i'r Panel ynglŷn ag arfer ei	O dan Fesur 2011, caiff y Panel ar hyn o bryd wneud argymhellion ynglŷn â	Y bwriad yw sicrhau bod mesurau diogelu wedi eu sefydlu i sicrhau bod	Rhaid cyhoeddi canllawiau cyn gynted â phosibl ar ôl cael

Draft v. 3 (translation)

Tudalen y pecyn 17

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	<p>swyddogaethau, sydd wedi eu hystyn dros dro, o dan adran 143A o Fesur 2011 ynglŷn â thâl prif swyddogion Prif Awdurdodau Lleol, yn y cyfnod rhwng cychwyn adran 35(1) o'r Bil a 31 Mawrth 2020.</p>	<p>datganiad polisi tâl Awdurdod sy'n berthnasol i gyflog, neu unrhyw newid arfaethedig i gyflog y pennaeth gwasanaeth cyflogedig (h.y. Prif Weithredwr neu Reolwr Gyfarwyddwr) Prif Awdurdod Lleol. Mae'r Bil yn darparu mesurau diogelu ychwanegol trwy ymestyn cyfrifoldebau presennol y Panel i gynnwys cyflogau'r holl brif weithredwyr tan fis Mawrth 2020.</p>	<p>cydnabyddiaeth ariannol uwch swyddogion llywodraeth leol yng Nghymru yn ystod y cyfnod o ddiwygio (tan 31 Mawrth 2020) yn destun sylwadau a chynghor deallus gan gorff cyhoeddus annibynnol.</p>	<p>Cydsyniad Brenhinol i'r Bil.</p>
36(b)	<p>Mae adran 36(b) yn ychwanegu is-baragraff newydd (1A) at atodlen 2 o Fesur 2011 i ddarparu pŵer i Weinidogion Cymru, trwy reoliadau, newid uchafswm nifer y bobl sydd i'w penodi fel aelodau o'r Panel.</p> <p>Mae'r angen am y pŵer hwn yn deillio o'r gwaith ychwanegol a gyflwynir gan adran 35 o'r Bil ac mae'n gysylltiedig â'r ddarpariaeth yn adran 36(a) sy'n cynyddu maint mwyaf y Panel o 5 i 6</p>	<p>Diben y pŵer hwn yw ei gwneud yn haws cyflawni swyddogaethau'r Panel yn effeithiol ac yn effeithlon. Mae'n rhoi hyblygrwydd i Weinidogion Cymru ddiwygio nifer y bobl a benodir yn Aelodau o'r Panel Cydnabyddiaeth Ariannol.</p>	<p>Mae'r newid yn adran 36(a) yn cydnabod y bydd llwyth gwaith y Panel yn cynyddu'n sylweddol yn sgil ymestyn ei swyddogaethau o dan y Bil hwn, er mai dros dro y bydd hynny'n digwydd.</p> <p>Bydd Gweinidogion Cymru'n defnyddio eu pwerau i wneud rheoliadau i ddiwygio eto'r uchafswm a bennir ar gyfer aelodau'r Panel os yw ei lwyth gwaith yn y dyfodol yn awgrymu bod hyn yn briodol.</p>	<p>Mae hwn yn bŵer disgresiwn i'w ddefnyddio os oes angen.</p>

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir	
	aelod.				
<b>Cyfyngiadau ar drafodion gan Awdurdodau sy'n uno</b>					
Tudalen y pecyn 18	32(4)	<p>Mae gan Weinidogion Cymru y pŵer, trwy reoliadau, i roi gwerth gwahanol ar gyfer trafodion a bennir yn is-adrannau 31(1), (3)(a), (3)(b), (5), (7) neu (8), sy'n ddarostyngedig i'r trefniadau hysbysu neu gydsynio yn adrannau 29 a 30 o'r Bil.</p> <p>Mae'r pŵer yn gysylltiedig â'r adrannau o'r Bil a nodir yn y paragraff blaenorol. Gwnaethpwyd darpariaeth debyg yn Adran 51 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994.</p>	<p>Er mwyn diogelu yn erbyn ymddygiad negyddol neu ymddygiad a allai fod yn niweidiol fel arall gan Awdurdodau sy'n uno yn y cyfnod cyn sefydlu Awdurdodau newydd, mae'r Bil yn ei gwneud yn ofynnol i Awdurdod sy'n uno ofyn am farn y pwyllgor pontio perthnasol, a chydsyniad yr Awdurdod Cysgodol pan fydd wedi ei sefydlu, cyn bwrw ymlaen â thrafodion sydd uwchlaw gwerth penodol a bennir yn y Bil.</p>	<p>Mae Gweinidogion Cymru o'r farn bod gwerthoedd pob math o drafodion ar wyneb y Bil yn briodol. Fodd bynnag, mae'r Bil yn galluogi Gweinidogion Cymru i roi gwahanol werthoedd yn eu lle pe byddent yn ystyried hynny'n briodol er mwyn ymateb i amgylchiadau sy'n newid.</p>	<p>Mae hwn yn bŵer disgrisiwn i'w ddefnyddio os oes angen.</p>
	32(5)	<p>Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno canllawiau i Awdurdodau sy'n uno, Awdurdodau Cysgodol a phwyllgorau pontio ynglŷn â gweithredu'r darpariaethau cyfyngu yn y Bil.</p> <p>Mae'n gysylltiedig ag adrannau</p>	<p>Gallai fod angen i Weinidogion Cymru gyflwyno canllawiau ynglŷn â gweithdrefnau gweinyddol ar gyfer gweithredu'r gofynion cyfyngu yn adrannau 29 i 31 o'r Bil.</p>	<p>Gallai fod angen canllawiau ynglŷn â gweithdrefnau gweinyddol ar gyfer ceisio barn gan bwyllgorau pontio, mynnu bod awdurdodau sy'n uno'n rhoi gwybod i drydydd parti bod angen atgyfeirio trafodion, a hysbysu trydydd parti am</p>	<p>Rhaid cyhoeddi canllawiau cyn gynted â phosibl ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol i'r Bil.</p>

Draft v. 3 (translation)

Adran o'r Bil	Disgrifiad o'r Pŵer a'r Cysylltiadau	Rheswm am y Pŵer	Bwriad Polisi	Amserlen a Ragwelir
	29 i 31.		farn, cydsyniad a goblygiadau.	

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon



# Eitem 3

## Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol Offerynnau Statudol Gydag Adroddiadau Clir 2 Mawrth 2015

### **CLA490 – Rheoliadau Cyngor y Gweithlu Addysg (Prif Swyddogaethau) (Cymru) 2015**

**Gweithdrefn:** Negyddol

Cafodd Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru ei ailenwi yn Gyngor y Gweithlu Addysg gan adran 2 o Ddeddf Addysg (Cymru) 2014. Mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu'r hen reoliadau a oedd yn berthnasol i Gyngor Addysgu Cyffredinol Cymru ac yn gwneud darpariaethau newydd i sefydlu a gweinyddu'r Cyngor.

### **CLA492 – Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2015**

**Gweithdrefn:** Negyddol

Mae'r Gorchymyn hwn yn ailddeddfu Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2008 (O.S. 2008/2770) gyda diwygiadau. Mae'r Gorchymyn yn darparu ar gyfer cynllun rhyddhad ardrethi a chynllun rhyddhad ardrethi dros dro. Bydd y cynllun rhyddhad ardrethi dros dro yn rhedeg o 1 Ebrill 2015 hyd 31 Mawrth 2016 ac nid yw ond yn gymwys i gategoriâu penodol o hereditament.

## Adroddiad Drafft y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

CLA(4)-06-15

CLA491 – The Sea Fishing (Enforcement and Miscellaneous Provisions) Order 2015

Mae'r Gorchymyn cyfansawdd hwn yn dirymu offerynnau darfodedig ym maes pysgodfeydd. Cynhwysa hyn offerynnau sy'n gorfodi cyfyngiadau a rhwymedigaethau'r UE ym maes pysgota môr nad oes eu hangen bellach ar ôl newidiadau i Ddeddf Pysgodfeydd 1981.

Mae'r Gorchymyn hefyd yn rhoi pwerau i lysoedd adennill dirwyon yn erbyn pobl sy'n euog o dan adrannau penodol o'r Ddeddf Pysgodfeydd 1981.

Mae'r Gorchymyn hefyd yn penodi Gweinidogion Cymru, y Marine Management Organisation a Rural Development Northern Ireland yn awdurdodau cymwys at ddibenion monitro, arolygu a gorfodi amrywiol.

Mae'r Gorchymyn hefyd yn diweddarau cyfeiriadau at ddeddfwriaeth UE mewn amryw reoliadau.

**Gweithdrefn:** Negyddol

**Craffu technegol**

Nodwyd un pwynt i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

- Mae'r Gorchymyn cyfansawdd hwn yn ddarostyngedig i drefn seneddol San Steffan, ac mae yn Saesneg yn unig.

Rheol Sefydlog 21.2(ix): nid yw'r offeryn wedi'i wneud neu i'w wneud yn Gymraeg ac yn Saesneg.

## **Craffu ar rinweddau**

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Cynghorwyr Cyfreithiol

Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

Chwefror 2015

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2015 No. 191**

**SEA FISHERIES, ENGLAND AND WALES**

**SEA FISHERIES, NORTHERN IRELAND**

**The Sea Fishing (Enforcement and Miscellaneous Provisions)  
Order 2015**

*Made* - - - - *8th February 2015*  
*Laid before Parliament* *12th February 2015*  
*Laid before the National Assembly for Wales* *12th February 2015*  
*Coming into force* - - *6th March 2015*

The Secretary of State and (acting only in relation to Wales and the Welsh zone(a)) the Welsh Ministers make this Order in exercise of the powers conferred by section 30(2) of the Fisheries Act 1981(b), which are now vested in them(c).

- 
- (a) The Welsh zone is defined in section 158(1) of the Government of Wales Act 2006 (c.32), as amended by section 43(1) and (2) of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23). The boundaries of the Welsh zone were specified in S.I. 2010/760. Article 5(3)(a) of S.I. 2010/2690 provides that the designation of the Welsh Ministers applies in relation to Wales and the Welsh zone.
- (b) 1981 c.29. See section 30(3) for the definition of “the Ministers”.
- (c) Section 30(2) provides for the Ministers to make provision for the enforcement of enforceable Community restrictions and obligations relating to sea fishing. The function of the Ministers under section 30(2) of the Fisheries Act 1981 (“the 1981 Act”) in relation to Wales was transferred to the National Assembly for Wales and then transferred from that body to the Welsh Ministers: see article 2(a) of, and Schedule 1 to, the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006. In so far as that function was exercisable in relation to the Welsh zone, it has been transferred to the Welsh Ministers by article 4(1)(e) of the Welsh Zone (Boundaries and Transfer of Functions) Order 2010 (S.I. 2010/760). The function under section 30(2) exercisable in relation to the Northern Ireland zone and Northern Ireland fishing boats outside that zone remains exercisable by the Ministers despite being transferred to the Department of Agriculture and Rural Development in Northern Ireland under article 3(2) of, and paragraph 3(1) of Schedule 2 to, the Sea Fisheries (Northern Ireland) Order 2002 (S.I. 2002/790): see paragraph 3(2) of Schedule 2 to that Order. Any remaining functions of the Secretaries of State concerned with sea fishing in Scotland and Wales under section 30(2) of the 1981 Act were transferred to the Minister of Agriculture, Fisheries and Food: see article 2(1) of, and the Schedule to, the Transfer of Functions (Agriculture and Fisheries) Order 2000 (S.I. 2000/1812). The function of that Minister and the Secretary of State concerned with sea fishing in Northern Ireland acting jointly under section 30(2) was transferred to the Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs and the Secretary of State concerned with sea fishing in Northern Ireland acting jointly: see article 2(5) of the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (Dissolution) Order 2002 (S.I. 2002/794). The function of the Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs and the Secretary of State concerned with sea fishing in Northern Ireland was transferred to the Secretary of State by article 3(1)(d) of the Transfer of Functions (Sea Fisheries) Order 2012 (S.I. 2012/2747).

The Secretary of State and the Welsh Ministers are each designated for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(a) (“the 1972 Act”) in relation to the common agricultural policy of the European Union(b). The Secretary of State is designated for the purposes of section 2(2) of the 1972 Act in relation to the environment and the Welsh Ministers are designated for those purposes in relation to the conservation of natural habitats and of wild fauna(c)

This Order makes provision for a purpose mentioned in section 2(2) of the 1972 Act and it appears to the Secretary of State and the Welsh Ministers that it is expedient for any reference in this Order, the Registration of Fish Buyers and Sellers and Designation of Fish Auction Sites Regulations 2005(d), the Offshore Marine Conservation (Natural Habitats, &c) Regulations 2007(e), or the Tope (Prohibition of Fishing) Order 2008(f), to the following Regulations to be construed as a reference to those Regulations as amended from time to time:

- (a) Council Regulation (EC) No. 1005/2008 establishing a Community system to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing(g);
- (b) Council Regulation (EC) No. 1010/2009 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No. 1005/2008(h);
- (c) Council Regulation (EC) No. 1224/2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy(i);
- (d) Commission Implementing Regulation (EU) No. 404/2011 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No. 1224/2009(j); and
- (e) Council Regulation (EU) No. 1380/2013 on the Common Fisheries Policy(k).

The Secretary of State and (acting only in relation to Wales) the Welsh Ministers make this Order (to the extent that it does not apply in relation to enforceable Community restrictions or obligations relating to sea fishing) in exercise of the powers conferred by section 2(2) of, and paragraph 1A of Schedule 2(l) to, the 1972 Act.

### Citation, commencement and extent

1.—(1) This Order may be cited as the Sea Fishing (Enforcement and Miscellaneous Provisions) Order 2015 and comes into force on 6th March 2015.

- 
- (a) 1972 c.68; section 2(2) was amended by section 27(1)(a) of the Legislative and Regulatory Reform Act 2006 (c.51) and Part 1 of the Schedule to the European Union (Amendment) Act 2008 (c.7).
  - (b) The Secretary of State is designated in relation to the common agricultural policy by S.I. 1972/1811. The Welsh Ministers are designated in relation to the common agricultural policy by S.I. 2010/2690. The function of the former Minister of Agriculture of making regulations under section 2(2) was transferred to the Secretary of State by the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (Dissolution) Order (S.I. 2002/794).
  - (c) The Secretary of State is designated in relation to the environment by S.I. 2008/301. The Welsh Ministers are designated in relation to the conservation of natural habitats and of wild fauna by S.I. 2002/248, amended by S.I. 2006/3329 and 2011/1043. The designation is subject to the exceptions set out in Schedule 2 to that Order. That Order continues to have effect, and the functions conferred on the National Assembly for Wales by means of that Order are now exercisable by the Welsh Ministers, by virtue of paragraphs 28(1) and 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006.
  - (d) S.I. 2005/1605, amended by S.I. 2009/1309.
  - (e) S.I. 2007/1842, to which there are amendments not relevant to these Regulations.
  - (f) S.I. 2008/691.
  - (g) OJ No. L 286, 29.10.2008, p. 1, as last amended by Commission Regulation (EU) No. 202/2011 (OJ No. L 57, 2.3.2011, p. 10).
  - (h) OJ No. L280, 27.10.2009, p.5, as last amended by Commission Implementing Regulation (EU) N.865/2013 (OJ No. L 241, 10.9.2013, p.1).
  - (i) OJ. No L343, 22.12.2009, p.1, as last amended Regulation (EU) No. 508/20144 (OJ) N. L 149, 20.5.2014, p.1).
  - (j) OJ No. L 112, 30.4.2011, p. 1, as corrected by a corrigendum (OJ No. L 328, 10.12.2011, p. 58).
  - (k) OJ No. L 354, 28.12.2013, p. 22, as amended by Council Regulation (EU) No. 1385/2013 (OJ No. L 354, 28.12.2013, p. 86).
  - (l) Paragraph 1A of Schedule 2 was inserted by section 28 of the Legislative and Regulatory Reform Act 2006 and was amended by Part 1 of the Schedule to the European Union (Amendment) Act 2008 and by S.I. 2007/1388.

(2) Subject to paragraph (3) and, as regards the Schedule, to any contrary provision in the third column, it extends to England and Wales and, except for articles 3 and 4, to Northern Ireland.

(3) The revocations of the British Fishing Boats Act 1983 (Guernsey) Order 1985(a) and the Undersized Lobsters Order 2000(b) in the Schedule, and article 7 in so far as it applies to those revocations, extend to the Bailiwick of Guernsey.

(4) In the Schedule—

- (a) revocations which extend to Wales have effect, for the purposes of the application of the instruments revoked which apply to Wales and the Welsh zone, to Wales and the Welsh zone;
- (b) revocations which extend to Northern Ireland have effect, for the purposes of the application of the instruments revoked which apply to Northern Ireland and the Northern Ireland zone, to Northern Ireland and the Northern Ireland zone(c).

### Competent authorities

2.—(1) The competent authorities responsible for fisheries monitoring centres for the purposes of Article 9(8) of the Control Regulation are—

- (a) for the fisheries monitoring centre for English and Welsh fishing boats and for EU and third country fishing boats in British Fishery Limits (other than in Scotland, the Scottish zone(d), Northern Ireland or the Northern Ireland zone), the Marine Management Organisation;
- (b) for the fisheries monitoring centre for Northern Ireland fishing boats and for EU and third country fishing boats in Northern Ireland or the Northern Ireland zone, the Department of Agriculture and Rural Development.

(2) The competent authority acting as the contact point for the purposes of Article 80(5) of the Control Regulation is the Marine Management Organisation.

(3) The competent national authority for the purposes of Article 125 of the Commission Implementing Regulation is—

- (a) in relation to vessels registered at a port in England, the Marine Management Organisation;
- (b) in relation to vessels registered at a port in Wales, the Welsh Ministers;
- (c) in relation to vessels registered at a port in Northern Ireland, the Department of Agriculture and Rural Development.

(4) In this article—

“the Commission Implementing Regulation” means Commission Regulation (EU) No. 404/2011 laying down detailed rules for the implementation of the Control Regulation, as amended from time to time;

“the Control Regulation” means Council Regulation (EC) No. 1224/2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, as amended from time to time;

“fishing boat” means a vessel equipped for the commercial exploitation of living aquatic resources, including sea fish, and—

- (a) an “English fishing boat” is a fishing boat registered at a port in England;
- (b) a “Northern Ireland fishing boat” is a fishing boat registered at a port in Northern Ireland;
- (c) a “Welsh fishing boat” is a fishing boat registered at a port in Wales.

---

(a) S.I. 1985/1203.

(b) S.I. 2000/1503.

(c) The Northern Ireland zone is defined in section 98(1) of the Northern Ireland Act 1998 (c.47).

(d) The Scottish zone is defined in section 126(1) of the Scotland Act 1998 (c.46).

### Recovery of fines

**3.**—(1) This article applies where a court in England or Wales imposes a fine on a person convicted of an offence under—

- (a) section 30(1) of the Fisheries Act 1981 (enforcement of Community rules)(**a**); or
- (b) an order extending to any part of the United Kingdom which is to any extent made under section 30(2) of that Act.

(2) The court may, for the purposes of recovering the fine—

- (a) issue a warrant of distress against the fishing boat involved in the commission of the offence, its gear or catch or any property of the person convicted;
- (b) order that the fishing boat, its gear or catch be detained until the earliest of—
  - (i) the expiry of a period not exceeding three months from the date of the conviction;
  - (ii) payment of the fine;
  - (iii) the recovery of the amount of the fine in pursuance of any such warrant.

(3) Sections 77(1) and 78 of the Magistrates' Courts Act 1980(**b**) (postponement of issue of, and defects in, warrants of distress) apply to a warrant of distress issued under this article as they apply to a warrant of distress issued under Part 3 of that Act.

(4) Where, in relation to a fine in respect of an offence referred to in paragraph (1), an order under article 95 of the Magistrates' Courts (Northern Ireland) Order 1981(**c**) or section 222 of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995(**d**) (which deal with the transfer of fines from one jurisdiction to another) specifies a local justice area in England or Wales, this article applies as if the fine were imposed by a court within that area.

(5) In this article, "fine" includes any pecuniary penalty, pecuniary forfeiture or pecuniary compensation payable under a conviction.

### Amendment of the Registration of Fish Buyers and Sellers and Designation of Fish Auction Sites Regulations 2005

**4.**—(1) The Registration of Fish Buyers and Sellers and Designation of Fish Auction Sites Regulations 2005(**e**) are amended as follows.

(2) In regulation 1 (citation, commencement and extent)—

- (a) in paragraph (3)(b) and (c)(iv), after "Wales" insert "or the Welsh zone"; and
- (b) for paragraph (4) substitute—

“(4) In paragraph (3)(b) and (c)(iv), “Wales” and the “Welsh zone” have the same meanings as in section 158(1) of the Government of Wales Act 2006(**f**)”.

(3) In regulation 2 (interpretation)—

- (a) in paragraph (1)—
  - (i) omit the definition of “Article 9”;
  - (ii) omit the definition of “the CFP Regulation”;
  - (iii) after the definition of “British fishing boat” insert—

---

(a) Section 30(1) was amended by section 293(2) of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23) and by S.I. 2011/1043.  
 (b) 1980 c.43; section 77(1) was amended by paragraph 47 of Schedule 13 to the Tribunals, Courts and Enforcement Act 2007 (c.15). Section 78 was amended by sections 37 and 46 of the Criminal Justice Act 1982 (c.48), and paragraph 219 of Schedule 8 to the Courts Act 2003.  
 (c) S.I. 1981/1675 (N.I. 26).  
 (d) 1995 c.46; section 222 was amended by paragraph 20(3) of Schedule 1 to the Criminal Proceedings etc. (Reform) (Scotland) Act 2007 (asp 6)  
 (e) S.I. 2005/1605, amended by S.I. 2009/1309.  
 (f) 2006 c.32. The definition of the “Welsh zone” was inserted into section 158(1) by section 43(2) of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23).

“the Control Regulation” means Council Regulation (EC) No. 1224/2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, as amended from time to time”;

(iv) in the definition of “equivalent provisions”, for “Article 9, or Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Chapter II of Title V”; and

(v) in the definition of “fish”, for “Article 9 or Article 22 of the CFP Regulation” substitute “the Control Regulation”; and

(b) for paragraph (3) substitute—

“(3) Terms used in these Regulations which are not defined in paragraph (1) or (2) and which appear in the Control Regulation have the same meaning in these Regulations as they have for the purposes of the Control Regulation.

(4) In these Regulations, a reference to an Article means an Article of the Control Regulation, and a reference to Chapter II of Title V means Chapter II of Title V of the Control Regulation”.

(4) In regulation 3 (registration of fish sellers)—

(a) in paragraph (1), for “Article 9” substitute “Chapter II of Title V (control of marketing: post-landing activities)”;

(b) in paragraph (4), for “Article 9, Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Articles 59, 62, 63, 64, 66 and 67”; and

(c) in paragraph (8)(b), for “Article 9, Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Article 59, 62, 63, 64, 66 or 67”.

(5) In regulation 5 (maintenance of records by registered fish seller), in paragraph (3), for “until the end of the second calendar year following that sale” substitute “for 3 years”.

(6) In regulation 6 (designation of fish auction sites)—

(a) in paragraph (1), for “Article 9 and Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Chapter II of Title V”; and

(b) in paragraphs (3) and (7)(b), for “Article 9, Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Chapter II of Title V”.

(7) In regulation 7 (registration of fish buyers)—

(a) in paragraph (1), for “Article 22(2)(b) of the CFP Regulation” substitute “Article 59”;

(b) in paragraph (3), for “Article 9, Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Articles 62, 63, 64, 66 and 67”; and

(c) in paragraph (7)(b), for “Article 9, Article 22 of the CFP Regulation” substitute “Article 62, 63, 64, 66 or 67”.

(8) For regulation 8 (purchase of fish by an unregistered buyer), substitute—

“(8) Any person who buys fish contrary to Article 59(2) is guilty of an offence, unless the exemption in Article 59(3) applies”.

(9) In regulation 9 (maintenance of records by registered fish buyer), in paragraph (3), for “until the end of the second calendar year following that purchase” substitute “, for 3 years”.

(10) In Schedule 1 (conditions applicable to registrations of fish sellers), in paragraph 2, for “Article 9 of Council Regulation (EEC) 2847/1993(a)” substitute “Articles 62 to 64”.

(11) In Schedule 3 (conditions applicable to registrations of fish buyers), in paragraph 2, for “Article 22(2) of Council Regulation (EC) 2371/2002(b)” substitute “Articles 62 to 64”.

---

(a) OJ No. L 261, 20.10.1993, p. 1, repealed by Council Regulation (EC) No. 1224/2009 (OJ No. L 343, 22.12.2009, p. 1).

(b) OJ No. L 358, 31.12.2002, p. 59, repealed by Regulation (EU) No. 1380/2013 (OJ No. L 354, 28.12.2013, p. 22).



**Amendment of the Offshore Marine Conservation (Natural Habitats, &c) Regulations 2007**

5. In the Offshore Marine Conservation (Natural Habitats, &c) Regulations 2007(a), in regulations 32(14)(b)(ii) (offences relating to European offshore marine sites), 34(6)(b)(ii) (protection of wild birds, their eggs and nests) and 39(11)(b)(ii) (protection of wild animals listed in Annex IV(a) to the Habitats Directive), for “Council Regulation (EC) No. 2371/2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy” substitute “Council Regulation (EU) No. 1380/2013 on the Common Fisheries Policy(b), as amended from time to time”.

**Amendment of the Tope (Prohibition of Fishing) Order 2008**

6. In the Tope (Prohibition of Fishing) Order 2008(c), in article 2 (application), for paragraph (2) substitute—

“(2) This Order does not apply to fishing vessels, as defined in Article 4 of Council Regulation (EU) No. 1380/2013 on the Common Fisheries Policy, which are registered in another member State or in a third country”.

**Revocations**

7. The instruments specified in the Schedule are revoked to the extent (including, in certain cases, geographical extent) specified there.

8th February 2015 *George Eustice*  
Parliamentary Under Secretary of State  
Department for Environment, Food and Rural Affairs

5th February 2015 *Carl Sargeant*  
Minister for Natural Resources, one of the Welsh Ministers

**SCHEDULE** Article 7  
**Revocations**

<i>Instruments revoked</i>	<i>References</i>	<i>Extent of revocation</i>
The Whaling Industry (Ship) Regulations 1955	S.I. 1955/1973(d)	The whole Regulations
The Whaling Industry (Ship) (Amendment) Regulations 1958	S.I. 1958/2042	The whole Regulations
The Whaling Industry (Ship) (Amendment) Regulations 1959	S.I. 1959/2054	The whole Regulations
The Whaling Industry (Ship) (Amendment) Regulations 1960	S.I. 1960/547	The whole Regulations
The Anglo-Norwegian Sea Fisheries Order 1961	S.I. 1961/342	The whole Order

(a) S.I. 2007/1842, to which there are amendments not relevant to these Regulations.  
 (b) OJ No. L 354, 28.12.2013, p. 22, as amended by Council Regulation (EU) No. 1385/2013 (OJ No. L 354, 28.12.2013, p. 86).  
 (c) S.I. 2008/691.  
 (d) Amended by S.I. 1958/2042, 1959/2054, 1960/547, and 1961/2336.

The Whaling Industry (Ship) (Amendment) Regulations 1961	S.I. 1961/2336	The whole Regulations
The Foreign Sea-Fishery Officers Order 1973	S.I. 1973/1998	The whole Order
The Fishing Vessels (Temporary Financial Assistance) Scheme 1982	S.I. 1982/1686	The whole Scheme
The Sea Fishing (Enforcement of Community Licensing Measures) (North of Scotland Box) Order 1984	S.I. 1984/291(a)	The whole Order, in England and Wales
The Fish Farming (Financial Assistance) Scheme 1984	S.I. 1984/341(b)	The whole Scheme, in England and Wales
The British Fishing Boats Act 1983 (Guernsey) Order 1985	S.I. 1985/1203	The whole Order, in the Bailiwick of Guernsey
The Sea Fishing (Enforcement of Community Measures for Spanish and Portuguese Vessels) Order 1986	S.I. 1986/110(c)	The whole Order
The Importation of Salmonid Viscera Order 1986	S.I. 1986/2265	The whole Order
The Fish Farming (Financial Assistance) Scheme 1987	S.I. 1987/1134(d)	The whole Scheme, in England and Wales
The Fishing Vessels (Acquisition and Improvement grants) Scheme 1987	S.I. 1987/1135(e)	The whole Scheme
The Fishing Vessels (Financial Assistance) Scheme 1987	S.I. 1987/1136(f)	The whole Scheme
The Sandeels Licensing Order 1989	S.I. 1989/1066	The whole Order
The Fishing Vessels (Acquisition and Improvement) (Grants) (Amendment) Scheme 1990	S.I. 1990/685	The whole Scheme
The Sea Fishing (Specified Western Waters) (Restrictions on Landing) Order 1990	S.I. 1990/2052(g)	The whole Order
The Agricultural, Fishery and Aquaculture Products (Improvement Grant) Regulations 1991	S.I. 1991/777(h)	The whole Regulations, in England and Wales
The Sea Fishing (Specified Western Waters) (Restrictions on Landing) (Variation) Order 1991	S.I. 1991/2565	The whole Order
The Sea Fishing (Days in Port) Regulations 1992	S.I. 1992/130	The whole Regulations
The Sea Fishing (Days in Port) (Amendment) Regulations 1992	S.I. 1992/670	The whole Regulations
The Shellfish and Specified Fish (Third Country Imports) Order 1992	S.I. 1992/3301(i)	The whole Order, in England and Wales
The Fishing Boats (Marking and Documentation) (Enforcement) Order 1993	S.I. 1993/2015(j)	The whole Order, in England and Wales

- 
- (a) Amended by section 51 of the Criminal Justice Act 1988 (c.33).  
 (b) Amended by S.I. 2011/1043.  
 (c) Amended by section 51 of the Criminal Justice Act 1988 and by S.I. 2011/1043.  
 (d) Amended by S.I. 2011/1043.  
 (e) Amended by S.I. 1990/685.  
 (f) Amended by S.I. 2011/1043.  
 (g) Amended by S.I. 1991/2565.  
 (h) Amended by S.I. 1999/1820, 2011/1043.  
 (i) Revoked in relation to Scotland by S.S.I. 2011/427.  
 (j) Amended by S.I. 1997/2971.

The Fisheries and Aquaculture Structures (Grants) Regulations 1995	S.I. 1995/1576(a)	The whole Regulations
The Fishing Vessels (Decommissioning) Scheme 1997	S.I. 1997/1924(b)	The whole Scheme
The Fisheries and Aquaculture Structures (Grants) Amendment Regulations 1998	S.I. 1998/1365	The whole Regulations
The Sea Fishing (Enforcement of Community Control Measures) Order 2000	S.I. 2000/51(c)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Satellite Monitoring Measures) Order 2000	S.I. 2000/181(d)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Quota and Third Country Fishing Measures) Order 2000	S.I. 2000/827(e)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Measures for the Recovery of the Stock of Cod) (Irish Sea) (Wales) Order 2000	S.I. 2000/976 (W.46)(f)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Control Measures) (Wales) Order 2000	S.I. 2000/1075 (W.69)(g)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Conservation Measures) Order 2000	S.I. 2000/1081(h)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Quota and Third Country Fishing Measures) (Wales) Order 2000	S.I. 2000/1096 (W.74)(i)	The whole Order, in England and Wales
The Undersized Lobsters Order 2000	S.I. 2000/1503	The whole Order, in England and Wales and in the Bailiwick of Guernsey
The Sea Fishing (North-East Atlantic Control Measures) Order 2000	S.I. 2000/1843(j)	Part 2, and articles 1 to 3 and the Schedule in so far as they relate to Part 2, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Quota and Third Country Fishing Measures (Amendment) Order 2000	S.I. 2000/2008(k)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Conservation Measures) (Wales) Order 2000	S.I. 2000/2230 (W.148)(l)	The whole Order, in England and Wales
The Fishing Vessels (Decommissioning) Scheme 2001	S.I. 2001/3390	The whole Scheme, in England and Wales

(a) Amended by S.I. 1998/1365, 1999/1820 and 2011/1043.

(b) Amended by S.I. 2011/1043.

(c) Amended by S.I. 2003/229, 1535, 2004/38, 398, 2005/393, 617, 2624 and 2009/1847 and, in relation to Northern Ireland, by S.R. 2005/350 and 2010/168.

(d) Revoked in relation to England by S.I. 2000/ 3226, and amended by S.I. 2001/3912, 2002/794, 2005/617 and 2011/1043. Revoked in relation to Northern Ireland by S.R. 2005 No.452.

(e) Revoked in relation to England and Northern Ireland by S.I. 2001/1631.

(f) Amended by S.I. 2005/617, 2010/630 and 2011/1043.

(g) Amended by S.I. 2003/559, 2005/617 and 2011/1043.

(h) Amended by S.I. 2002/426, 794, 2005/617 and 2011/603.

(i) Amended by S.I. 2005/617 and 2011/1043.

(j) Amended by S.I. 2005/617.

(k) Revoked in relation to England and Northern Ireland by S.I. 2001/1631, and amended by S.I. 2000/2008 and 2011/1043.

(l) Amended by S.I. 2005/617, 2010/630 and 2011/1043.

The Sea Fishing (Enforcement of Community Satellite Monitoring Measures) Order 2000 Amendment Regulations 2001	S.I. 2001/3912(a)	The whole Regulations, in Northern Ireland
The Sea Fishing (Enforcement of Community Conservation Measures) (Amendment) Order 2002	S.I. 2002/426	The whole Order, in England and Wales
The Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (Dissolution) Order 2002	S.I. 2002/794	Schedule 1, paragraph 46, and article 5(1) in so far as it has effect in relation to that paragraph
The Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (Dissolution) Order 2002	S.I. 2002/794	Schedule 1, paragraph 47, and article 5(1) in so far as it has effect in relation to that paragraph, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Control Measures) (Wales) (Amendment) Order 2003	S.I. 2003/559 (W.79)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Restriction on Days at Sea) (No. 2) Order 2003	S.I. 2003/1535(b)	The whole Order, in England and Wales
The Fishing Vessels (Decommissioning) Scheme 2003	S.I. 2003/2669(c)	The whole Scheme, in England and Wales
The Sea Fishing (Restriction on Days at Sea) (No. 2) (Amendment) Order 2004	S.I. 2004/38(d)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Satellite Monitoring Measures) Order 2004	S.I. 2004/3226(e)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Satellite Monitoring Measures) Amendment (Revocation) (England) Regulations 2004	S.I. 2004/3227	The whole Regulations, in England and Wales
The Incidental Catches of Cetaceans in Fisheries (England) Order 2005	S.I. 2005/17(f)	The whole Order, in England and Wales
The Courts Act 2003 (Consequential Provisions) (No. 2) Order 2005	S.I. 2005/617	Paragraphs 179, 180, 183 to 185, 187 to 190, 212, 235 and 236 of the Schedule, and article 2 in so far as it has effect in relation to those paragraphs, in England and Wales; paragraph 180 and article 2 in so far as it has effect in relation to that paragraph, in Northern Ireland
The Sea Fishing (Enforcement of Community Control Measures) (Amendment) Order 2005	S.I. 2005/2624	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Marking and	S.I. 2006/1549	The whole Order, in England

(a) Revoked in relation to England by S.I. 2004/3227.

(b) Amended by S.I. 2004/38, 2005/617 and 2011/2043, and revoked in relation to England by S.I. 2004/398.

(c) Amended by S.I. 2011/1043.

(d) Revoked in relation to England by S.I. 2004/398.

(e) Amended by S.I. 2005/617 and 2011/1043.

(f) Amended by S.I. 2005/617 and 2011/603.

Identification of Passive Fishing Gear and Beam Trawls) (England) Order 2006		and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Satellite Monitoring Measures) (Wales) Order 2006	S.I. 2006/2798 (W.237)(a)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Restriction on Days at Sea) Order 2007	S.I. 2007/927	The whole Order, in England and Wales
The Decommissioning of Fishing Vessels Scheme 2007	S.I. 2007/312	The whole Scheme, in England and Wales
The Sea Fishing (Prohibition on the Removal of Shark Fins) Order 2007	S.I. 2007/2554	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Recovery Measures) Order 2008	S.I. 2008/2347(b)	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Enforcement of Community Control Measures) (Amendment) Order 2009	S.I. 2009/1847	The whole Order, in England and Wales
The Sea Fishing (Landing and Weighing of Herring, Mackerel and Horse Mackerel) Order 2009	S.I. 2009/1850	The whole Order in England and Wales
The Marine and Coastal Access Act 2009 (Commencement No. 1, Consequential, Transitional and Savings Provisions) (England and Wales) Order 2010	S.I. 2010/630	In Part 1 of Schedule 1, paragraphs 5 and 6, and article 4(a) in so far as it has effect in relation to those paragraphs, in England and Wales
The Marine and Coastal Access Act 2009 (Transitional and Savings Provisions) Order 2011	S.I. 2011/603	In Part 1 of Schedule 2, paragraphs 6 and 11, and article 9(a) in so far as it has effect in relation to those paragraphs, in England and Wales; Part 2 of Schedule 2, and article 9(b), in England and Wales.

---

#### EXPLANATORY NOTE

*(This note is not part of the Order)*

This Order extends to England and Wales and, except for articles 3 and 4, to Northern Ireland. The revocation of the British Fishing Boats Act 1983 (Guernsey) Order 1985 (S.I. 1985/1203) and the Undersized Lobsters Order 2000 (S.I. 2000/1503) extend to the Bailiwick of Guernsey. The Order makes amendments to instruments relating to the enforcement of EU obligations and restrictions relating to sea fishing. It also revokes a number of instruments.

Following amendments made to section 30(1) of the Fisheries Act 1981 (c.29) (“the 1981 Act”) by section 293 of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23), a breach of enforceable EU restrictions and obligations relating to sea fishing is an offence in England and Wales under section 30(1) of the 1981 Act. Accordingly, instruments which enforce EU restrictions and obligations relating to sea fishing are revoked by this Order for England and Wales (article 8 and the Schedule, which also revoke other obsolete instruments).

Article 2 designates the Marine Management Organisation, the Welsh Ministers and the Department of Agriculture and Rural Development in Northern Ireland as competent authorities

---

(a) Amended by S.I. 2011/1043.  
(b) Amended by S.I. 2011/1043.

for various purposes of Council Regulation (EC) No. 1224/2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy (OJ No. L 343, 22.12.2009, p. 1), and of Commission Implementing Regulation (EU) No. 404/2011 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No. 1224/2009 (OJ No. L 112, 30.4.2011, p. 1).

Article 3 confers powers as to the recovery of fines by courts imposing fines on persons convicted of an offence under section 30(1) of the 1981 Act or under an order made under section 30(2) of the 1981 Act.

Articles 4 to 6 amend the Registration of Fish Buyers and Sellers and Designation of Fish Auction Sites Regulations 2005 (S.I. 2005/1605), the Offshore Marine Conservation (Natural Habitats, &c) Regulations 2007 (S.I. 2007/1842) and the Tope (Prohibition of Fishing) Order 2008 (S.I. 2008/691), updating references to relevant EU legislation.

Article 7 and the Schedule revoke 57 instruments in their entirety and 5 partially with (in some cases) specified limits of territorial extent.

An impact assessment has not been produced for this instrument as no, or no significant, impact on the private, voluntary or public sectors is foreseen.

## **Explanatory Memorandum to The Sea Fishing (Enforcement and Miscellaneous Provisions) Order 2015**

This Explanatory Memorandum has been prepared by Marine and Fisheries Division and is laid before the National Assembly for Wales in conjunction with the above subordinate legislation and in accordance with Standing Order 27.1.

### **Minister's Declaration**

In my view, this Explanatory Memorandum gives a fair and reasonable view of the expected impact of The Sea Fishing (Enforcement and Miscellaneous Provisions) Order 2015.

**Carl Sargeant AM**  
**Minister for Natural Resources**

5 February 2015

## **1. Description**

The primary purpose of this instrument is to revoke obsolete instruments related to fisheries. This includes England and Wales instruments which enforce EU restrictions and obligations relating to sea fishing which are no longer required following amendments made to section 30(1) of the Fisheries Act 1981 (c.29) by section 293 of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23).

## **2. Matters of special interest to the Constitutional and Legislative Affairs Committee**

The making of this Order on a composite basis will provide more clarity for fishermen who often operate on both sides of the border. In this circumstance there is no difference in policy between the Welsh and UK governments and many of the instruments being revoked extend to England and Wales.

## **3. Legislative background**

The primary purpose of this instrument is to revoke obsolete instruments related to fisheries. This includes England and Wales instruments which enforce EU restrictions and obligations relating to sea fishing which are no longer required following amendments made to section 30(1) of the Fisheries Act 1981 (c.29) by section 293 of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23). As a result of these amendments a breach of enforceable EU restrictions and obligations relating to sea fishing is an offence in England and Wales.

Article 2 designates the Marine Management Organisation, the Welsh Ministers and the Department of Agriculture and Rural Development in Northern Ireland as competent authorities for various purposes of Council Regulation (EC) No. 1224/2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy (OJ No. L 343, 22.12.2009, p. 1), and of Commission Implementing Regulation (EU) No. 404/2011 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No. 1224/2009 (OJ No. L 112, 30.4.2011, p. 1).

Article 3 confers powers as to the recovery of fines by courts imposing fines on persons convicted of an offence under section 30(1) of the 1981 Act or under an order made under section 30(2) of the 1981 Act.

Articles 4 to 6 amend the Registration of Fish Buyers and Sellers and Designation of Fish Auction Sites Regulations 2005 (S.I. 2005/1605), the Offshore Marine Conservation (Natural Habitats, &c) Regulations 2007 (S.I. 2007/1842) and the Tote (Prohibition of Fishing) Order 2008 (S.I. 2008/691), updating references to relevant EU legislation.



Article 7 and the Schedule revoke 57 instruments in their entirety and 5 partially with (in some cases) specified limits of territorial extent.

#### **4. Purpose & intended effect of the legislation**

Section 30(1) of the Fisheries Act 1981 (c.29) as amended by section 293 of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23) makes a breach of enforceable EU restrictions and obligations relating to sea fishing an offence in England and Wales. This reduces the number of instruments that need to be made to implement and enforce EU fisheries legislation in England and Wales. It also means that a number of existing instruments are no longer required and can be revoked.

#### **5. Consultation**

No consultation was undertaken as this exercise produces no material change to existing regulation where references are merely updated and also is to remove obsolete and redundant legislation.

#### **6. Regulatory Impact Assessment (RIA)**

No Regulatory Impact Assessment has been undertaken because the Order imposes no costs or no savings, or negligible costs or savings on the public, private or charities and voluntary sectors. The Order will remove redundant legislation rather than introducing any new burdens on the industry.



# Deddfu yn y Pedwerydd Cynulliad

Mai 2014

**UCAC** | yr undeb sy'n diogelu athrawon a darlithwyr Cymru

## Deddfu yn y Pedwerydd Cynulliad

Mae UCAC yn croesawu'r cyfle i ymateb i'r ymchwiliad hwn gan y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol ynghylch deddfu yn y Pedwerydd Cynulliad.

Mae UCAC yn undeb llafur sy'n cynrychioli athrawon, arweinwyr ysgol, staff Awdurdodau Lleol, a darlithwyr ym mhob sector addysg yng Nghymru.

### Technegau drafftio

**1. Fel rheol gyffredinol, a yw'n ymddangos bod safon y gwaith drafftio deddfwriaethol a wneir ar gyfer y Cynulliad Cenedlaethol yn arbennig o gymeradwy mewn unrhyw ffyrdd penodol?**

Rydym yn cymeradwyo'n fawr iawn y ffaith bod deddfwriaeth yn cael ei gwneud yn y Gymraeg a'r Saesneg o'r cychwyn cyntaf a bod statws y ddwy yn gydradd. Mae safon y drafftio yn y naill iaith a'r llall yn gymeradwy.

**2. Fel rheol gyffredinol, a yw safon y gwaith drafftio deddfwriaethol a wneir ar gyfer y Cynulliad Cenedlaethol yn peri unrhyw bryderon penodol?**

Fel rheol gyffredinol, nid oes gennym bryderon. Fodd bynnag, yng nghyd-destun Bil Addysg (Cymru) yn ddiweddar, roedd canfyddiad ymhlith ystod eang o randdeiliaid bod y Bil yn ceisio mynd i'r afael â gormod o wahanol faterion mewn un darn o ddeddfwriaeth, ac felly nad oedd modd gwneud cyfiawnder â'r holl faterion. Fodd bynnag, mater o bolisi oedd hynny yn hytrach na gwaith drafftio technegol.

**3. Fel rheol gyffredinol, a yw'n ymddangos bod Biliau'r Cynulliad Cenedlaethol yn cael eu drafftio â'r nod o'u gwneud yn rhesymol hygyrch ac yn ddealladwy i'r cynulleidfaoedd targed ar gyfer pob Bil?**

Mae'n naturiol bod Biliau'r Cynulliad yn cynnwys ieithwedd a geirfa dechnegol a chyfreithiol sy'n gallu ymddangos yn estron i gynulleidfaoedd targed. Fodd bynnag, rydym o'r farn gyffredinol bod y Biliau yn ddigon hygyrch i'r sawl sy'n gorfod ymdrin â deddfwriaeth yn sgil eu gwaith. Mae'r dogfennau sy'n cyd-fynd â'r Biliau, megis y Memoranda Esboniadol, yn darparu cyfle i gynnig esboniad.

**4. Yn benodol, a yw'r arfer mewn perthynas ag unrhyw rai o'r materion canlynol yn arbennig o gymeradwy, neu'n peri pryder?**

- cyfieithu – mae safon y cyfieithu, a'r ffaith bod statws cydradd gan fersiynau Cymraeg a Saesneg o'r (darpar-) ddeddfwriaeth yn arbennig o gymeradwy

**5. Yn gyffredinol, a yw'n ymddangos bod Biliau gerbron y Cynulliad Cenedlaethol yn dilyn Deddfau Seneddol cyfatebol neu debyg neu ddeddfiadau eraill:**

**a. i'r graddau sy'n briodol;**

~~b. yn fwy na'r hyn sy'n briodol;~~

~~c. yn llai na'r hyn sy'n briodol;~~

Ar y cyfan rydym o'r farn bod y Biliau sy'n dod gerbron y Cynulliad yn annibynnol oddi ar ddeddfau eraill i'r graddau sy'n gydnaws â'r setliad datganoli.

**6. A oes gwahaniaethau sylweddol, fel rheol gyffredinol, rhwng safon arddull ddrafftio Biliau a gwelliannau a gyflwynir gan Lywodraeth Cymru a Biliau a gwelliannau eraill?**

Nid oes gennym brofiad hyd yma o weithio ar Fil nad yw'n Fil a gyflwynwyd gan Lywodraeth Cymru, felly ni allwn wneud sylw ar y mater.

O ran gwelliannau, mae'r broses o wneud argymhellion neu gynigion ar gyfer gwelliannau, mewn trafodaethau gyda Gweinidogion neu Aelodau Cynulliad, yn gallu bod yn broses astrus i fudiadau allanol. Mae'r angen am gyngor ac arbenigedd cyfreithiol yn gallu gwneud y broses yn un anodd – neu'n gostus.

**7. Yn gyffredinol, a fanteisir ar gyfleoedd priodol i gydgyrnhoi deddfwriaeth, fel ymarfer ar wahân neu fel rhan o'r broses o wneud deddfwriaeth sylweddol newydd?**

Mae'r diffyg cydgrynhoi yn gallu peri rhwystredigaeth sylweddol. Yn aml wrth weithio ar Fil, neu Reoliadau (yn arbennig), mae'n rhaid argraffu darnau o ddeddfwriaeth wreiddiol, ac wedyn ymchwilio i weld sawl set o ddiwygiadau sydd wedi bod i'r Ddeddf/Rheoliadau hynny, a cheisio gweithio o'r dogfennau niferus hyn. Yn anaml iawn y gellir dod o hyd i fersiwn wedi'i gydgyrnhoi o'r Ddeddfwriaeth/Rheoliadau gyda'r diwygiadau.

Mae'n bosib bod cyfreithwyr proffesiynol wedi arfer â'r math hwn o ymarfer – ond nid yw'n hwylus o gwbl ar gyfer y sawl mewn mudiadau sy'n ceisio ymateb i brosesau ymgynghori a chraffu mewn modd deallus a chynhwysfawr.

**8. A allai model gwahanol arwain at fanteision neu anfanteision yng nghyswllt y drefn o ran drafftio Biliau, neu'r technegau a ddefnyddir?**

Mi fyddai model o bwerau a gedwir llawer fawr iawn yn symlach a chliriach, ac mi fyddai'n osgoi llawer o'r gynnen rhwng y Cynulliad a San Steffan o ran y cymhwysedd i ddeddfu mewn gwahanol feysydd.

### Datblygu ac esbonio polisiau

**9. Fel rheol gyffredinol, a oes tystiolaeth i ddangos bod y prosesau ar gyfer datblygu polisi yn arwain at ddod â Biliau i'r Cynulliad Cenedlaethol sydd â pholisi cadarn a brofwyd yn sail iddynt?**

Yn benodol –

**a. a yw'r prosesau ar gyfer ymgynghori wrth ddatblygu polisiau yn ymddangos yn briodol ac yn effeithiol?**

Ar y cyfan, ym maes addysg, nid oes prinder ymgynghori wrth ddatblygu polisiau. Fodd bynnag, mae'n brofiad weddol gyffredin i nifer fawr o randdeiliaid i fod wedi ymateb i ymgynghoriad, neu hyd yn oed cyfres o ymgynghoriadau ar un mater polisi, ac o bosib mynegi'r un farn mewn cyfarfodydd gyda gwleidyddion a/neu weision sifil, a gohebu ar y mater, a chanfod nad yw hyn oll wedi cael dylanwad. Mae'r problemau a ragwelwyd ac a rybuddiwyd amdano gan y rhanddeiliaid yn dod i'r amlwg ar ôl pasio'r ddeddfwriaeth a gweithredu'r polisi. Roedd mater dadreoleiddio'r sector Addysg Bellach (Deddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014) yn un enghraifft, ac mae apwyntio aelodau i Gyngor y Gweithlu Addysg (yn Neddf Addysg (Cymru) 2014) yn debygol o fod yn un arall.

**b. a yw'r prosesau ar gyfer asesu effaith yn ymddangos yn briodol ac yn effeithiol?**

Ddim yn sicr. Mae'r dogfennau asesiad effaith fel arfer yn hirfaith iawn, ond nid ydym yn sicr eu bod bob amser yn mynd i'r afael â materion "llawr gwlad"; maent yn dueddol o aros ar lefel ariannol/amgylcheddol ehangach, ac nid o reidrwydd yn asesu'r effaith ar ymarferwyr a rhanddeiliaid.

**c. a yw dibenion deddfwriaeth o ran polisi yn cael eu hegluro'n gywir ac yn ddigonol i Aelodau'r Cynulliad a'r cyhoedd?**

Ar y cyfan, ydyn – ond amser a ddengys at ba ddibenion yn union y defnyddir y ddeddfwriaeth.

**10. A oes prosesau priodol ac effeithiol ar gyfer penderfynu a yw'r ddeddfwriaeth a gynigir yn mynd i'r afael â'r polisi sy'n sail i'r cynnig yn gywir ac yn effeithiol?**

Teimlwn fod y broses craffu'n briodol ac yn effeithiol ar gyfer cyflawni'r dasg hon.

**11. Yn gyffredinol, a yw'r Memoranda Esboniadol a ddarperir ynghyd â Biliau yn cyflawni'r nod bwriadedig?**

Ein profiad ni yw nad yw'r Memoranda Esboniadol yn arbennig o effeithiol, a bod cyfle pwysig yn cael ei gollu fan hyn. Maent yn dueddol o fod yn hir iawn, ac yn eithriadol o ailadroddus. Ac er eu hyd, nid

ydynt bob tro'n llwyddo i daflu goleuni pellach ar ddarpariaethau'r Biliau (yn y Nodiadau Esboniadol), y tu hwnt i'r hyn sydd yn y Bil ei hun. Credwn fod lle i wella'n sylweddol iawn ar y dogfennau hyn, ac y byddai dogfennau o safon uwch yn gallu bod o gymorth mawr i'r sawl sy'n ceisio cyfrannu'n adeiladol at y broses craffu.

- 12. Yn benodol, a yw'r arfer mewn perthynas ag unrhyw rai o'r materion canlynol yn arbennig o gymeradwy, neu'n peri pryder?**
- a. hyd Memoranda Esboniadol:** llawer yn rhy hir, heb fod yr hyd yn ychwanegu at y gwerth
  - b. cynnwys deunydd polisi cefndirol:** mae deunydd polisi cefndirol yn rhan bwysig o gynnwys y Memoranda Esboniadol
  - c. defnyddio enghreifftiau i ddangos yr hyn y bwriedir i ddarpariaethau ei gyflawni;** mae cynnig enghreifftiau'n bwysig
  - d. defnyddio tablau, diagramau a lluniau eraill:** hyn hefyd yn bwysig
- 13. A oes gwahaniaethau sylweddol, fel rheol gyffredinol, rhwng safon Memoranda Esboniadol ar gyfer Biliau a gyflwynir gan Lywodraeth Cymru a Biliau eraill?**
- Nid oes gennym brofiad yn y maes hwn hyd yma.
- 14. A oes Biliau penodol gerbron y Pedwerydd Cynulliad sy'n rhoi enghreifftiau penodol, neu eithriadau arwyddocaol, sy'n berthnasol i'r atebion a roddwyd i gwestiynau 15-20 uchod?**
- Rydym wedi ceisio cynnig enghreifftiau yn yr atebion i'r cwestiynau uchod.

#### **Y cydbwysedd rhwng deddfwriaeth sylfaenol ac is-ddeddfwriaeth?**

- 15. Yn gyffredinol, a yw'n ymddangos bod y ddeddfwriaeth sylfaenol a basiwyd gan y Cynulliad Cenedlaethol yn y Pedwerydd Cynulliad yn taro'r cydbwysedd cywir rhwng y manylion ar wyneb y Ddeddf a'r pwerau i wneud is-ddeddfwriaeth?**
- Deallwn fod angen cydbwysedd rhwng manylion ar wyneb y ddeddfwriaeth a phwerau i wneud is-ddeddfwriaeth - mae hynny'n cynnig cyfle i greu rhywfaint o hyblygrwydd at y dyfodol (o fewn cyfyngiadau'r Ddeddf) ac i beidio â gorfanylu yn y Deddfau eu hunain.
- Fodd bynnag, rydym yn tueddu i feddwl fod gormod o fanylion yn cael eu neilltuo i is-ddeddfwriaeth, ac o'r herwydd yn derbyn lefel tipyn llai o graffu. Canlyniad hynny yn y pendraw yw rhoi mwy o rym yn nwylo'r Gweinidogion.
- Mae rhai materion yn fater o egwyddor sylfaenol, ac felly'n amhriodol i'w neilltuo i is-ddeddfwriaeth. Un enghraifft o hynny yw Ddeddf Addysg (Cymru) 2014, ble y neilltuwyd i reoliadau pob agwedd o benderfyniadau ynghylch codi ffioedd i fod yn gofrestredig gyda Chyngor y Gweithlu Addysg. Cytunwn fod rhai agweddau o'r broses hon yn briodol i'w gosod mewn is-ddeddfwriaeth; fodd bynnag rydym yn gadarn o'r farn y dylai'r penderfyniad ynghylch *pwys* sy'n gosod y ffi (e.e. Gweinidogion Cymru/Cynulliad Cenedlaethol Cymru/Cyngor y Gweithlu Addysg) fod ar wyneb y Ddeddf.
- 16. Yn gyffredinol, os rhoddir pwerau i wneud is-ddeddfwriaeth, a yw'n ymddangos bod y Cynulliad Cenedlaethol yn craffu'n briodol ar yr is-ddeddfwriaeth honno?**
- Teimlwn y byddai'n werthfawr i gynyddu lefel y craffu ar gyfer is-ddeddfwriaeth. Mae materion o bwys mawr yn cael eu neilltuo i is-ddeddfwriaeth, ac oni bai am yr achosion prin hynny pan ddefnyddir y weithdrefn gadarnhaol, nid oes fawr o graffu ar reoliadau y tu hwnt i broses ymgynghorol gyffredinol. Nid ydym o'r farn bod proses ymgynghorol yn cynnig y lefel briodol o graffu ar faterion o bwys sylweddol.
- 17. A oes trefniadau priodol ac effeithiol ar gyfer esbonio a chyfiawnhau'r broses o arfer pwerau i wneud is-ddeddfwriaeth?**
- Mae'n bosib nad oes.
- 18. Pa egwyddorion y dylai'r Cynulliad Cenedlaethol eu defnyddio wrth ystyried y cydbwysedd sy'n briodol rhwng y manylion ar wyneb Biliau a'r pwerau i wneud is-ddeddfwriaeth?**

Os yw'n gyffredinol gytûn ei bod hi'n bwysig **cadw hyblygrwydd** (h.y. tebygolrwydd y bydd angen addasu dros y blynyddoedd), mae'n briodol i neilltuo pwerau i is-ddeddfwriaeth. Enghraifft o hyn yw'r nifer ofynnol o gyrsiau i'w cynnig yn y Cwricwlwm Lleol o dan Fesur Dysgu a Sgiliau (2007); roedd yn ddoeth neilltuo'r union ffigyrau i is-ddeddfwriaeth, am fod tebygolrwydd uchel o orfod amrywio'r ffigyrau o fewn cyfnod cymharol fyr – yn wir, dyna'n union a ddigwyddodd.

Fodd bynnag, os yw'r mater yn un o **egwyddor sylfaenol**, ble na ragwelir yr angen am hyblygrwydd (e.e. mater penderfynu pwy sy'n gosod ffioedd cofrestru Cyngor y Gweithlu Addysg) dylid gwneud darpariaeth ar wyneb y Bil. Mae'n rhy rhwydd dileu neu amrywio is-ddeddfwriaeth, felly ar wyneb y Biliau y dylai unrhyw egwyddorion sylfaenol ymddangos.

Yn ogystal, os yw'n fater o gynnig amddiffyniad i sector neu grŵp penodol, mi ddylai hynny gyfri fel mater o egwyddor sylfaenol sy'n ymddangos ar wyneb y Bil; ni fyddai'n briodol i'w neilltuo i is-ddeddfwriaeth e.e. y cyfrifoldeb i hyrwyddo mynediad at ac argaeledd cyrsiau cyfrwng Cymraeg yn y Mesur Dysgu a Sgiliau (2007); neu'r cyfrifoldeb i hyrwyddo mynediad at addysg cyfrwng Cymraeg yn y Mesur Teithio gan Ddysgwyr (2008). Bu'n rhaid brwydro i gael y ddau ar wyneb y Bil, ar ôl cael awgrym mai mewn is-ddeddfwriaeth y dylai fod.

### **19. Sut y gellir rhoi'r egwyddorion hynny ar waith yn effeithiol?**

Mi allai fod yn ddefnyddiol i gael rhestr sylfaenol o egwyddorion ar gyfer y dyraniad rhwng deddfwriaeth ac is-ddeddfwriaeth, fel sail ar gyfer gwaith craffu'r pwyllgorau.

### **Gwaith craffu'r Cynulliad**

### **20. Fel rheol gyffredinol, a oes trefniadau priodol ac effeithiol ar waith ar gyfer craffu ar ddeddfwriaeth ddrafft cyn y broses ddeddfu?**

Nid ydym yn ffyddiog bod cysondeb yn y maes hwn. Ambell waith cyhoeddir Papur Gwyn ar gyfer ymgynghori, ond nid bob tro – ac nid ydym yn ymwybodol o'r rhesymeg dros y penderfyniad y naill ffordd neu'r llall.

Rydym yn ymwybodol bod craffu/ymchwilio'n digwydd ar hyn o bryd mewn perthynas â Bil Cymwysterau Cymru - ac mae hynny'n bendant i'w groesawu (yn enwedig yn sgil y cefndir polisi dadleuol). Fodd bynnag, nid ydym yn sicr o'r drefn ar gyfer y broses honno, e.e. pwy a ystyrir yn rhanddeiliaid y dylid cysylltu â nhw ar gyfer y broses gychwynnol hon? Nid yw'n gwbl dryloyw.

### **21. Fel rheol gyffredinol, a yw'r gwaith craffu a wneir yng Nghyfnod 1 yn ddigonol ac yn effeithiol er mwyn archwilio'r amcanion polisi sy'n sail i ddeddfwriaeth sydd gerbron Cynulliad Cymru?**

Ar y cyfan, rydym o'r farn bod Cyfnod 1 yn broses fanwl a thrwyadl, ac yn gyfle ardderchog i wyntyllu'r holl faterion perthnasol.

### **22. A ellir defnyddio'r Cyfnod Adrodd yn dilyn Cyfnod 3 yn fwy effeithiol?**

Yn gyffredinol, mae'r holl Gyfnodau ar ôl Cyfnod 1 yn symud yn gyflym ac mewn modd llawer llai rhyngweithiol â rhanddeiliaid.

Mi fyddai'n werthfawr iawn pe byddai modd sefydlu rhyw fath o restr e-bostio (dewisol, wrth reswm) ar gyfer pob rhanddeiliad a fu'n rhan o Gyfnod 1, ac anfon diweddariadau cyson ynghylch hynt y Bil, ac unrhyw ddyddiadau cau perthnasol sydd ar y gorwel, unrhyw adroddiadau sydd wedi cael eu cyhoeddi, neu unrhyw dystiolaeth newydd a roddwyd.

### **23. A yw'r trefniadau ar gyfer prosesu Biliau brys yn gyflym yn effeithlon ac yn effeithiol?**

Teimla UCAC bod angen camu'n ofalus dros ben wrth weithredu prosesau ar gyfer Biliau brys. Ni ddylid pasio Biliau brys oni bai bod wir gyfiawnhad dros hynny. Mae'r egwyddor o graffu manwl a thrylwyr, gydag ystod eang o rhanddeiliaid yn cael cyfle i fynegi barn a chyflwyno dystiolaeth, yn greiddiol i hygredd y Cynulliad Cenedlaethol; mae hepgor unrhyw ran o'r broses honno'n gam y mae angen pwyso a mesur yn ofalus iawn.

**24. A yw profiad y Pedwerydd Cynulliad yn awgrymu bod capasiti presennol Llywodraeth Cymru i gyflwyno deddfwriaeth:**

- a. yn ddigonol;
- b. yn annigonol; neu
- c. yn fwy na'r hyn sydd ei angen?

Mae'r Pedwerydd Cynulliad wedi peri rhwystredigaeth i'r sawl sy'n ceisio ymateb i brosesau craffu deddfwriaethol. Roedd cyfnod hir ar ddechrau'r Pedwerydd Cynulliad pan nad oedd prin dim deddfwriaeth, ac mae'r Biliau wedi bod yn pentyrru ers hynny. Rhaid cofio bod y rhan fwyaf o fudiadau a sefydliadau sy'n ymateb i alwadau'r pwyllgorau craffu am dystiolaeth yn fudiadau a sefydliadau cymharol fach, gyda nifer cyfyngedig o staff – dim byd tebyg i'r cannoedd sy'n gweithio yn Adrannau'r Llywodraeth. O gofio bod y Cynulliad Cenedlaethol wedi'i sefydlu ar yr egwyddor o ymwneud yn rhagweithiol gyda chymdeithas sifil, mae'r broses o gyflwyno deddfwriaeth yn gallu gwneud y math hwnnw o ymwneud yn heriol.

**25. A yw profiad y Pedwerydd Cynulliad yn awgrymu bod capasiti presennol y Cynulliad Cenedlaethol i brosesu deddfwriaeth y Llywodraeth:**

- a. yn ddigonol;
- b. yn annigonol; neu
- c. yn fwy na'r hyn sydd ei angen?

Tybiwn fod y pwysau ar Aelodau Cynulliad yn eithriadol o drwm o ran eu cyfrifoldebau craffu, ar ben ymchwiliadau a swyddogaethau eraill y Pwyllgorau a'r Cynulliad yn fwy cyffredinol. Buddiol fyddai gallu ehangu capasiti'r Cynulliad i brosesu deddfwriaeth.

**26. A yw profiad y Pedwerydd Cynulliad yn awgrymu bod capasiti presennol y Cynulliad Cenedlaethol i gynnig a phrosesu deddfwriaeth nad yw'n ddeddfwriaeth y Llywodraeth:**

- ~~a. yn ddigonol;~~
- b. yn annigonol; neu**
- ~~c. yn fwy na'r hyn sydd ei angen?~~

Mae prinder Biliau gan aelodau'r Cynulliad yn awgrymu'n gryf bod diffyg arbenigedd, cefnogaeth neu gapasiti, ar gyfer cynnig deddfwriaeth.

**27. A yw'n ymddangos bod unrhyw agweddau ar y ffordd y mae Llywodraeth Cymru yn rheoli'r rhaglen lywodraethu yn arbennig o gymeradwy, neu'n peri pryder?**

Fel y dywedwyd uchod, diffyg cydbwysedd o ran amseru, gyda phrinder ar ddechrau'r cyfnod yn arwain at bentyrru dros weddill y cyfnod.

**28. A gafwyd unrhyw lwyddiannau penodol yn sgîl gallu'r Cynulliad Cenedlaethol i basio Deddfau, a roddwyd o dan Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006?**

Mae'r broses erbyn hyn yn llawer fwy effeithlon am nad oes yn rhaid mynd drwy'r broses o basio'r Gorchmynion Cymhwysedd Deddfwriaethol cyn symud at y Biliau eu hunain.







**UCAC**  
Undeb  
Cenedlaethol  
Athrawon  
Cymru



Prif Swyddfa **UCAC**, Ffordd Penglais, Aberystwyth, Ceredigion SY23 2EU

ffôn: 01970 639950 | ffacs: 01970 626765 | [ucac@athrawon.com](mailto:ucac@athrawon.com)

[facebook.com/AthrawonCymru](https://www.facebook.com/AthrawonCymru) [twitter.com/AthrawonCymru](https://twitter.com/AthrawonCymru)

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

---

## **DETGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU**

---

**TEITL** Gosod Microsglodion ar gŵn yng Nghymru

**DYDDIAD** Dydd Llun 16 Chwefror

**GAN** Rebecca Evans AC, y Dirprwy Weinidog Ffermio a Bwyd

Yn dilyn taith lwyddiannus Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Bridio) (Cymru) 2014 trwy'r Cynulliad Cenedlaethol, rwy'n ysgrifennu yn awr i roi'r manylion diweddaraf i chi am y camau nesaf o ran cyflwyno microsglodynnu gorfodol ar gyfer pob ci yng Nghymru.

Mewn Datganiadau Ysgrifenedig blaenorol, nodais ei bod yn annhebygol y byddai microsglodynnu gorfodol mewn grym yng Nghymru erbyn y dyddiad targed, sef 1 Mawrth 2015.

Yn 2012, cynhaliwyd ymgynghoriad ar egwyddorion polisi cyffredinol gosod microsglodion ar bob ci yng Nghymru. Roedd 84% o'r ymatebwyr o blaid gwneud microsglodynnu cŵn yn orfodol. Wrth i'r gwaith fynd rhagddo, mae rhai meysydd polisi penodol wedi cael eu datblygu gyda'r rhanddeiliaid allweddol, ond erbyn hyn mae angen rhoi sylw i agweddau eraill. O ganlyniad rwyf wedi penderfynu cynnal ymgynghoriad arall am wyth wythnos, a hynny cyn gynted ag y bo modd, er mwyn casglu barn ehangach am rai o'r elfennau penodol yr wyf yn cynnig eu cynnwys yn y Rheoliadau. Ym mhlith yr elfennau i'w hystyried y mae'r trefniadau gorfodi, pwy sy'n gosod y microsglodion, a sut mae cofnodi'r microsglodynnu.

Ar ôl ymgynghori a drafftio'r Rheoliadau arfaethedig, cynigir y bydd Gweinidogion Cymru'n hybysu'r Aelod-wladwriaethau am y Rheoliadau trwy'r Comisiwn Ewropeaidd. Bydd rhaid cynnal cyfnod segur o dri mis o'r dyddiad yr hysbysir y Comisiwn cyn y gellir gosod y Rheoliadau drafft gerbron y Cynulliad Cenedlaethol.

Oherwydd yr ymrwymadau hyn rydyn yn anelu yn awr i gyflwyno microsglodynnu gorfodol ar gyfer pob ci yng Nghymru yng ngwanwyn 2016, i gyd-fynd â'r dyddiad y cyhoeddwyd y daw microsglodynnu'n orfodol yn Lloegr.

Mae Rheoliadau Microsglodynnu DEFRA wedi cael eu cyflwyno eisoes, a bydd yn orfodol gosod microsglodion ar gŵn yn Lloegr o fis Ebrill 2016 ymlaen. Bydd fy swyddogion i'n parhau i gydweithio'n agos â'u cymheriaid yn Lloegr ar faterion trawsffiniol; caiff cŵn eu symud dros y ffin yn rheolaidd ac rwy'n cydnabod felly ei bod

yn hollbwysig cydweithio'n agos. **O gofio bod darparwyr gwasanaethau microsglodynnu yn gweithio ar draws ffiniau Cymru a Lloegr, mae gofyn cysoni safonau a chyd-drefnu'n gwaith fel ei fod yn cael ei gynnal yr un pryd ag yn Lloegr.**

Caiff y datganiad ei gyhoeddi yn ystod y toriad er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i aelodau. Os bydd aelodau eisiau i mi wneud datganiad pellach neu ateb cwestiynau ynglŷn â hyn pan fydd y Cynulliad yn dychwelyd, byddwn yn hapus i wneud hynny.

# **STATEMENT BY THE WELSH GOVERNMENT**

**TITLE** Referral of the Recovery of Medical Costs for Asbestos Diseases (Wales)  
Bill to the Supreme Court

**DATE** 10 February 2015

**BY** Theodore Huckle QC, The Counsel General for Wales

The Recovery of Medical Costs for Asbestos Diseases (Wales) Bill was a private member's bill introduced into the National Assembly for Wales by Mick Antoniw AM on 3 December 2012. The Recovery of Medical Costs for Asbestos Diseases (Wales) Bill was passed by the Assembly on 20 November 2013.

On 11 December 2013, I published a written statement in the Assembly to announce my decision to refer the Bill to the Supreme Court. I took the view that the Bill was within the legislative competence of this Assembly. I considered, however, that it was appropriate in this case to have the issue of the competence of this Bill clearly resolved before it came into force, given that bodies representing the insurance industry had consistently disputed the Assembly's competence to pass this Bill. The alternative option of allowing the Bill to proceed to Royal Assent would have resulted in an inevitable challenge in potentially far more expensive court proceedings perhaps when substantial amounts of money had been recouped under the Bill's provisions.

Before the Supreme Court I argued strongly that the Bill was within the Assembly's legislative competence. Yesterday, the Supreme Court delivered its judgment. The Court ruled that the Bill is outside the legislative competence of the National Assembly for Wales.

Whilst the Court is unanimous in its conclusion it was divided in its analysis of the extent of the Assembly's legislative competence. Lord Mance delivers the majority judgment with which Lord Neuberger and Lord Hodge agree. The Supreme Court ruled that the Bill falls outside the legislative competence of the Welsh Assembly as it is not within section 108 (4) or 108 (5) of the Government of Wales Act 2006. Lord Mance further concludes that the Bill infringes Article 1 Protocol 1 of the European Convention on Human Rights and is outside competence on that ground also.

Lord Thomas delivers a separate judgment with which Lady Hale agrees. Whilst Lord Thomas agrees that s14 of the Bill – the retroactive provision providing for liability of insurers which was the single provision I referred to the Court - is outside competence he supports the primary submissions made about the legislative

competence basis for the Bill and two justices in the minority of the Court would not have found the Bill as a whole to be outside competence.

Whilst I am disappointed, I of course accept the decision of the Supreme Court.

The Government will give careful consideration to the judgment.



David Melding AM  
National Assembly for Wales  
Cardiff Bay  
Cardiff  
CF99 1NA

12 February 2015

*Dee Daw.*

**Commission Work Programme 2015**

Thank you for your letter dated 6 February in relation to the Commission's annual work programme. The paper included alongside it was of great use to the Committee, and we have considered it alongside our own scrutiny of the work programme.

We have now written to President Juncker, and I hope that the questions we have raised are congruent with the areas of concern that you have raised. I will share the response with you, when we have received it. I attach a copy of our letter for your reference.

*Y.  
T.*

Lord Boswell of Aynho  
Chairman of the European Union Committee



# HOUSE OF LORDS

European Union Committee

House of Lords  
London  
SW1A 0PW

Tel: 020 7219 6083  
Fax: 020 7219 6715  
euclords@parliament.uk  
www.parliament.uk/hleu

President Juncker  
European Commission  
Rue de la Loi / Wetstraat 200  
1049 Brussels  
Belgium

11 February 2015

*Dear President Juncker,*

## **Commission Work Programme 2015**

I am writing in response to the Commission Work Programme for 2015, published in December 2014, and to the letter from First Vice-President Timmermans which accompanied it. We warmly welcome the overall approach adopted in the work programme, and thank you for it. In particular we welcome the Commission's focus on growth, which is apparent in the substantial reduction in the number of new proposals, and the equally substantial increase in the number of proposals to withdraw dossiers or subject them to the REFIT programme, thereby simplifying and reducing the burden of compliance.

We have considered the Work Programme in detail over the past month, and in line with the political dialogue, seek your response to the questions and observations in the annex, attached to this letter. We have consulted the devolved administrations in the United Kingdom, and our questions also reflect some of their concerns.

We have asked for a lot of information from you, but I hope this is indicative of our willingness to work closely with you in the preparation and agreement of proposals for EU-level action.

Looking ahead, I hope that the Commission Work Programme for 2016 will be published in enough time for national parliaments to consider the proposals contained within it in more depth; I also trust that it will include an outline of the Commission's planned work in future years, which will be enormously helpful to national parliaments in engaging earlier in the process of policy formation and legislation.

I look forward to your response.

I copy this letter to First Vice-President Frans Timmermans; Danuta Hübner, chair of AFCE in the European Parliament; the chairpersons of all European Affairs Committees of national parliaments in the EU; Jacqueline Minor, head of representation for the Commission in the UK; the Rt Hon David Lidington MP, Minister for Europe; and the chairs of the relevant committees in the Scottish Parliament and the Welsh and Northern Irish Assemblies

*Your sincerely  
Tim Boswell*

Lord Boswell of Aynho  
Chairman of the European Union Select Committee



## Annex A – Commission Work Programme 2015 questions and observations

Annex I – New Initiatives		
No.	Initiative	Questions and observations
<i>A New Boost for Jobs, Growth and Investment</i>		
1	The Investment Plan for Europe	We believe that the European Fund for Strategic Investments will have to be carefully implemented in order to mitigate its possible effect on the EU budget. What steps will be taken to ensure that this risk is avoided?
2	Promoting integration and employability in the labour market	During our follow-up work to our report <i>Youth unemployment in the EU: a scarred generation?</i> , published in April 2014, we have been disappointed to learn of the slow disbursement so far of the Youth Employment Initiative funds. We sincerely hope that the actions foreseen under the heading, 'promoting integration and employability in the labour market', will address this problem.
<i>A Connected Digital Single Market</i>		
4	Digital Single Market (DSM) Package	The Digital Single Market (DSM) Package will be of significant interest to us, and all Member States. We welcome the proposals, and, in relation to the modernisation of copyright, ask that you share the results of the July 2014 review on copyright rules with national parliaments.
<i>A Resilient Energy Union with a Forward-Looking Climate Change Policy</i>		
5	Strategic Framework for the Energy Union	In relation to the proposals under the Energy Union, we note that the focus is likely to be on implementing current initiatives more effectively. As appropriate governance will be key, have you assessed what level of oversight national energy policies will be subject to? An important aspect of any successful Energy Union is the development of infrastructure, for which it is clear that huge investment is required, as we found in our 2013 Report on EU energy policy. We therefore trust that the forthcoming Energy Union Strategy will recognise the links with the Investment Plan for Europe.
<i>A Deeper and Fairer Internal Market with a Strengthened Industrial Base</i>		
8	Labour Mobility Package	While we support the aims of the Work Programme's 'labour mobility package', we would like to know how far, in developing this package, you have taken into account the fact that many Member States are increasingly hostile to the idea of more migrant EU workers within their borders?

9	Capital Markets Union	On 2 February, we published a report, entitled <i>The post-crisis EU financial regulatory framework: do the pieces fit?</i> This is a considered and in-depth review of the impact of the financial crisis on the EU institutions. We note in this report that the Capital Markets Union provides an ideal opportunity to review the Prospectus Directive, and we hope to make a contribution to the REFIT programme in relation to this Directive. We will also be publishing a short report focusing on the Capital Markets Union in March, following a useful meeting with Lord Hill of Oareford on 3 February.
10	Framework for resolution of financial institutions other than banks	The Work Programme refers to a framework for resolution of non-financial institutions. This has previously been flagged as an area of systemic financial risk, and the UK has already put in place a domestic framework. We are concerned that this could be an area of tension should an overly burdensome regulatory proposal be put forward. Have you considered the UK's domestic framework and those of other Member States, and how you will introduce a framework which complements the various frameworks already in place in Member States?
11	Aviation Package	The issue of Gibraltar has been prominent in discussions on EU aviation in recent months, for example, Single European Sky II Plus. Our view is that Gibraltar must be included within the scope of EU aviation legislation. What are the Commission's plans vis-à-vis Gibraltar in the forthcoming aviation package?
<i>A Deeper and Fairer Economic and Monetary Union</i>		
14	Action Plan on efforts to combat tax evasion and tax fraud, including a Communication on a renewed approach for corporate taxation in the Single Market in the light of global developments	Our recommendations on the Financial Transaction Tax are set out clearly in our report, entitled <i>Financial Transaction Tax: Alive and Deadly</i> , published on 3 December 2013. We are particularly concerned that the FTT, as currently designed, could be damaging not only for participating Member States but for non-participants such as the UK.
<i>Trade: A Reasonable and Balanced Free Trade Agreement with the U.S.</i>		
15	Trade and Investment Strategy for Jobs and Growth	The Transatlantic Trade and Investment Partnership is hugely significant, and we have maintained our interest in its successful completion since the publication of our report on TTIP in May 2014. We urge you to reflect on our recommendations in relation to the Investor State Dispute Settlement, and on communicating the benefits of TTIP more effectively, as you continue the negotiations on TTIP.

<i>An Area of Justice and Fundamental Rights Based on Mutual Trust</i>		
16	Proposals to complete EU accession to the ECHR	We appreciate the frustration that must be felt following the European Court of Justice's opinion on the EU's accession to the ECHR. We ask for your assessment of this opinion, particularly with regard to the timescale for completing accession to the ECHR and your plans for remedying the agreement to the satisfaction of the Court.
17	European Agenda on Security	On the European Agenda for Security, we draw your attention to our report, published in 2011, on The EU Internal Security Strategy. The Strategy has five objectives: the disruption of international crime networks, the prevention of terrorism, security in cyberspace, improved border management, and increased resilience to crises and disasters. We believe these objectives are sensible, practical and achievable, and in our report we stated that "all future proposals in this area should be developed on a sound evidential base, with priority given to tackling identifiable threats, and with full impact assessments and cost-benefit analyses." We reaffirm this belief, and seek an assurance that these recommendations will be taken into account.
<i>Towards a New Policy on Migration</i>		
18	European Agenda on Migration	In relation to the European Agenda on Migration, in December 2012 we published a report on <i>The EU's Global Approach to Migration and Mobility</i> . This report stated that the current approach in the GAMM "is too diffuse", and that in reforming it the EU should adopt "a more focused approach, concentrating on the EU's geographical and strategic priorities", as well as focusing on "a smaller number of key objectives and instruments, which have a sound evidence base." Again, we reiterate these conclusions, and invite you to take them into consideration as the Agenda is progressed.
<i>A Stronger Global Actor</i>		
20	Communication on the post 2015 Sustainable Development Goals	We welcome the move towards a Communication on a common approach to financing the post-2015 Sustainable Development Goals, and support the Council conclusions in June 2013, that "the mobilisation of all resources, public and private, domestic and international and their effective and innovative use will be vital for the successful development and implementation of the framework. The new framework should reflect the existing commitments to improve aid and development effectiveness agreed at the High Level Forums in Rome, Paris, Accra and Busan.

*A Union of Democratic Change*

21	Proposal for an inter-institutional agreement on better law-making	We welcome the desire to improve the inter-institutional agreement for better law-making. What will the IIA seek to cover? Will the new IIA reflect the approach to policy formulation and changes to the use of impact assessments that are currently underway elsewhere in the Commission?
23	Review of the GMO decision-making process	With regard to the inclusion of a review of the GMO decision-making procedure as one of the 23 new initiatives, and given that agreement on changing the procedure for GMO decision-making has only just been agreed, following four years of challenging negotiations, we urge you to let the new arrangements settle in before undertaking a review.

**Annex II: List of withdrawals or modifications of pending proposals**

No.	COM reference	Title	Comment
<i>Environment, Maritime Affairs &amp; Fisheries</i>			
37	COM/2013/0920	Proposal for a Directive ... on the reduction of national emissions of certain atmospheric pollutants and amending Directive 2003/35/EC	We welcome the emphasis that the Commission has placed on your intention to re-table revised texts of the existing initiatives on air quality and waste. We would like to draw your attention to our 2014 report entitled <i>Counting the Cost of Food Waste: EU Food Waste Prevention</i> , which contained a number of recommendations and suggestions that may be relevant to any proposal on a circular economy. We may seek to bring forward more specific proposals in this area, in partnership with other national parliaments, in coming months. The House of Lords Science and Technology Committee also published a report in February 2014, entitled <i>Waste or resource? Stimulating a Bioeconomy</i> , which details a number of useful recommendations in this area.
38	COM/2013/0920	Proposal for a Directive ... on the reduction of national emissions of certain atmospheric pollutants and amending Directive 2003/35/EC	
39	COM/2014/0397	Proposal for a Directive ... amending Directives 2008/98/EC on waste, 94/62/EC on packaging and packaging waste, 1999/31/EC on the landfill of waste, 2000/53/EC on end-of-life vehicles, 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators, and 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment	

<i>Health and food safety</i>		
47	COM/2013/0262 Proposal for a Regulation...on the production and making available on the market of plant reproductive material (plant reproductive material law)	We believe that the animal and plant health package ought to be negotiated together where possible. We are concerned that the removal of plant reproductive material from the negotiations could have significant implications on the successful negotiation of these packages. What assessment have you made of the impact of this withdrawal?
<i>Justice, Consumers &amp; Gender Equality</i>		
60	COM/2011/0635 Proposal for a Regulation...on a Common European Sales Law	Under the proposal to withdraw the Common European Sales Law, you state that you want to “fully unleash the potential of ecommerce in the Digital Single Market.” What does this mean? How do you intend to amend the existing proposal for the CESL?
<b>Annex III: REFIT actions</b>		
<b>No.</b>	<b>Title</b>	<b>Comment</b>
34	Natura 2000 (Birds and Habitats Directives)	We note that both a fitness check of the Habitats and Birds Directives and a Cumulative Cost Assessment of the regulatory costs incurred by forest based industries as a result of the most relevant EU legislation and policies are planned. As some would point to the Habitats and Birds Directives as sources of some of the costs incurred by forest-based industries, we would welcome a commitment by the Commission to ensure that the two exercises are aligned. We would also like to emphasise the need for the fitness check of the Habitats and Birds Directives to reflect synergies with other environmental legislation, including the Marine Strategy Framework Directive. Finally, we would hope that the fitness check will not weaken the EU’s approach to protecting its biodiversity.
55	Forest-based industries	
62	Legislative framework related to consumer rights and advertising	We note with interest the intended fitness check on the legislative framework related to consumer rights and advertising. What instigated the check? What do you hope it will achieve? What are the timescales involved? Will you consult with national parliaments in

		the course of your evaluation?
	Alongside our comments against the 2015 work programme, we are aware that concern has been expressed by stakeholders about the difficulties of implementing the Plant Protection Products (pesticides) Regulation. <sup>1</sup> We advocate the inclusion of an evaluation of that Regulation in the REFIT Programme.	

---

<sup>1</sup> Regulation (EC) No [1107/2009](#) of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 concerning the placing of plant protection products on the market



**David Melding AM**

Chair, Constitutional and Legislative Affairs Committee  
National Assembly for Wales  
Cardiff Bay  
Cardiff  
CF99 1NA

03 February 2015

Dear David,

**Equality and Human Rights - Welsh Devolution Settlement**

I write to you in your capacity as Chair of the Constitutional and Legislative Affairs Committee, as the date for determining the new devolution settlement for Wales approaches, I thought it would helpful to remind you of the EHRC's recommendations to the Commission on Devolution in Wales, which are set out at the end of this letter.

Paragraph 4.6, of our submission, sets out the risk of unintended consequences in a new devolution settlement:

**"There are concerns that introducing the reserved model could inadvertently harm the equality and human rights agenda in Wales. It is important that care is taken to safeguard against this and that competence in this area is increased in the drafting of the new competence of the National Assembly." <sup>1</sup>**

Although equal opportunities is reserved in the Scotland Act 1998 the position in Wales is different. As Elisabeth Jones, Director of Legal Services, National Assembly for Wales, said in August 2014:

**"The Scottish settlement is generally considered to be wider than the Welsh one. However, even before 9th July (Supreme Court Judgement on Agricultural Wages Board), the Welsh settlement was in fact wider in some limited respects. For instance, the Assembly has some competence in relation to equality law, whereas the Scottish Parliament has none."**

---

<sup>1</sup> Government of Wales Act 2006, Schedule 7, Part 1, Section 14 Public Administration, equal opportunities public authorities

As you will know, this has enabled the Welsh Government to build equality into regulatory regimes for health and social care, while this has not been an option in Scotland. The National Assembly's competence in relation to equality law has considerable value.

In the event of a move to a reserved model, care should be taken to maintain the ability of the National Assembly for Wales and Welsh Government to promote equality and human rights, challenge discrimination and hold public authorities to account.

Please do let me know if you would like any further information.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Kate Bennett". The signature is written in a cursive style with a period at the end.

**Kate Bennett**  
**EHRC National Director for Wales**

### **EHRC recommendations to the Commission on Devolution in Wales**

1. The National Assembly should be given powers to build on equality and human rights legislation including the Equality Act 2010 and the Human Rights Act 1998.
2. The National Assembly should be given full primary legislative competence in relation to the Public Sector Equality Duty.
3. The National Assembly should be given competence to strengthen its relationship with the EHRC.



Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon